

JUDGMENT OF THE COURT (Second Chamber)

20 November 2008 (\*)

(Reference for a preliminary ruling – Validity of a classification regulation – Interpretation of the Annex to Regulation (EC) No 1196/97 – Articles 220 and 239 of the Customs Code – Articles 871 and 905 of Regulation (EEC) No 2454/93 – Dried sheets consisting of rice flour, salt and water – Tariff classification – Post-clearance recovery of import duties – Procedure for remission – Detectable error on the part of the customs authorities – Obvious negligence on the part of the importer)

In Case C-375/07,

REFERENCE for a preliminary ruling under Article 234 EC from the Hoge Raad der Nederlanden (Netherlands), made by decision of 13 July 2007, received at the Court on 3 August 2007, in the proceedings

**Staatssecretaris van Financiën,**

v

**Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading BV,**

THE COURT (Second Chamber),

composed of C.W.A. Timmermans, President of the Chamber, J.-C. Bonichot, J. Makarczyk, P. Kūris and C. Toader (Rapporteur), Judges,

Advocate General: V. Trstenjak,

Registrar: C. Strömholm, Administrator,

having regard to the written procedure and further to the hearing on 22 May 2008,

after considering the observations submitted on behalf of:

- Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading BV, by H. de Bie, advocaat,
- the Netherlands Government, by C. Wissels, C. ten Dam and M. Mol, acting as Agents,
- the Greek Government, by K. Georgiadis, Z. Chatzipavlou and I. Pouli, acting as Agents,
- the Italian Government, by I.M. Braguglia, acting as Agent, assisted by G. Albenzio, avvocato dello Stato,
- the Commission of the European Communities, by M. Patakia, assisted by F. Tuytschaever, advocaat,

after hearing the Opinion of the Advocate General at the sitting on 4 September 2008,

gives the following

**Judgment**

- 1 This reference for a preliminary ruling concerns, first, the tariff heading applicable to the importation of rice paper and the possible invalidity of Commission Regulation (EC) No 1196/97 of 27 June 1997 concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature (OJ 1997 L 170, p. 13) ('the Classification Regulation') and, secondly, the rights and powers of a national court before which an appeal against a decision concerning post-clearance recovery of import duties is brought, when the

Commission of the European Communities has already made certain factual or legal assessments in respect of the import transactions in question.

- 2 The reference has been made in the course of proceedings between the Staatssecretaris van Financiën (State Secretary for Finance) and Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading BV ('H & S') regarding the tariff classification of rice sheets, also called 'rice paper'.

**Legal context**

*Community law*

Legislation relating to the tariff classification of rice paper

- 3 Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ 1987 L 256, p. 1) established a complete nomenclature of goods being imported and exported in the European Community ('the CN'). That nomenclature is set out in Annex I to Regulation No 2658/87.
- 4 Subheadings 1901 90 99 and 1905 90 20 of the CN, in the version resulting from Commission Regulation (EC) No 1624/97 of 13 August 1997 amending Annex I to Regulation No 2658/87 (OJ 1997 L 224, p. 16), were potentially applicable in the present case.
- 5 Headings 1901 and 1905 of the CN and the corresponding subheadings are as follows:

'1901	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa ..., not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings Nos 0401 to 0404, not containing cocoa ..., not elsewhere specified or included:
...	
1901 90 99	--- Other:

...

1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products:
...	
1905 90	- Other:
...	
1905 90 20	-- Communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products.'

- 6 The Dutch version of the CN describes heading 1905 and the corresponding subheadings as follows:

‘1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel
...	
1905 90	– andere:
...	
1905 90 20	– – ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten, van meel of van zetmeel.’

- 7 In order to ensure uniform application of the CN within the Community, the Commission may, under the first indent of Article 9(1)(a) of Regulation No 2658/87, adopt regulations for the classification of specific goods in the CN.
- 8 According to the Annex to the Classification Regulation, ‘Food preparation[s], in the form of dry, translucent sheets, of different sizes, made from rice flour, salt and water’ are covered by subheading 1905 90 20. It is also stated in that annex that ‘[t]hese sheets are, after being soaked in water ..., generally used to make the “wrappers” for spring rolls and similar products’.
- 9 The International Convention on the Harmonised Commodity Description and Coding System (‘the HS’), concluded in Brussels on 14 June 1983, and the Protocol of Amendment thereto of 24 June 1986 (‘the HS Convention’) were approved on behalf of the European Economic Community by Council Decision 87/369/EEC of 7 April 1987 (OJ 1987 L 198, p. 1).
- 10 Under Article 3(1) of the HS Convention, each Contracting Party undertakes to ensure that its customs tariff and statistical nomenclatures will be in conformity with the HS, to use all the headings and subheadings of the HS without addition or modification, together with their related codes, and to follow the numerical sequence of that system. The same provision provides that each Contracting Party must also undertake to apply the general rules for the interpretation of the HS and all the section, chapter and subheading notes of the HS, and not to modify their scope.
- 11 The Customs Cooperation Council, now the World Customs Organisation, established by the International Convention establishing that council, concluded at Brussels on 15 December 1950, is to approve, under the conditions laid down in Article 8 of the HS Convention, the Explanatory Notes and the Classification Opinions adopted by the HS Committee.
- 12 The explanatory note of the Commission relating to subheading 1905 90 20 of the CN refers to the ‘HS Explanatory Notes to heading 1905, paragraph (B)’.
- 13 The HS explanatory note relating to heading 1905 reads as follows:

‘ ...

(A) Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa.

...

(B) Communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products.

This heading covers a number of products made from flour or starch pastes, generally baked in the form of discs or sheets. They are used for various purposes.

...

Rice paper consists of thin sheets of baked and dried flour or starch paste. It is used for coating certain confectionary articles, particularly nougat. ...'

Legislation relating to waiver of post-clearance entry in the accounts and to the remission of import duties

– Waiver of post-clearance entry of customs duties in the accounts

14 Article 220(2) of Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code (OJ 1992 L 302, p. 1), as amended by Regulation (EC) No 82/97 of the European Parliament and of the Council of 19 December 1996 (OJ 1997 L 17, p. 1), ('the Customs Code') provides:

'2. ... subsequent entry in the accounts shall not occur where:

...

(b) the amount of duty legally owed was not entered in the accounts as a result of an error on the part of the customs authorities which could not reasonably have been detected by the person liable for payment, the latter for his part having acted in good faith and complied with all the provisions laid down by the legislation in force as regards the customs declaration;

...'

15 Article 869 of Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Regulation No 2913/92 (OJ 1993 L 253, p. 1), as amended by Commission Regulation (EC) No 1677/98 of 29 July 1998 (OJ 1998 L 212, p. 18), ('the Implementing Regulation') provides:

'The customs authorities shall themselves decide not to enter uncollected duties in the accounts:

...

(b) in cases in which they consider that the conditions laid down in Article 220(2)(b) of the [Customs] Code are fulfilled, provided that the amount not collected from the operator concerned in respect of one or more import or export operations but in consequence of a single error is less than [EUR] 50 000;

...'

16 Article 871 of the Implementing Regulation is worded as follows:

'In cases other than those referred to in Article 869, where the customs authorities either consider that the conditions laid down in Article 220(2)(b) of the Code are fulfilled or are in doubt as to the precise scope of the criteria of that provision with regard to a particular case, those authorities shall submit the case to the Commission, so that a

decision may be taken in accordance with the procedure laid down in Articles 872 to 876. The case submitted to the Commission shall contain all the information required for a full examination. It must also contain a signed statement from the person concerned with the case to be brought before the Commission certifying that he has read the case and stating, either that he has nothing to add, or listing all the additional information which he considers should be included.

As soon as it receives the case the Commission shall inform the Member State concerned accordingly.

Should it be found that the information supplied by the Member State is not sufficient to enable a decision to be taken on the case concerned in full knowledge of the facts, the Commission may request that additional information be supplied.’

17 The first paragraph of Article 873 of the Implementing Regulation states:

‘After consulting a group of experts composed of representatives of all Member States, meeting within the framework of the Committee to consider the case in question, the Commission shall decide whether the circumstances under consideration are or are not such that the duties in question need not be entered in the accounts.’

– Repayment or remission of customs duties

18 Under Article 239 of the Customs Code:

‘1. Import duties or export duties may be repaid or remitted in situations other than those referred to in Articles 236, 237 and 238:

– to be determined in accordance with the procedure of the committee;

– resulting from circumstances in which no deception or obvious negligence may be attributed to the person concerned. The situations in which this provision may be applied and the procedures to be followed to that end shall be defined in accordance with the committee procedure. Repayment or remission may be made subject to special conditions.

2. Duties shall be repaid or remitted for the reasons set out in paragraph 1 upon submission of an application to the appropriate customs office ...’

19 Article 905 of the Implementing Regulation provides:

‘1. Where the decision-making customs authority to which an application for repayment or remission under Article 239(2) of the Code has been submitted cannot take a decision on the basis of Article 899, but the application is supported by evidence which might constitute a special situation resulting from circumstances in which no deception or obvious negligence may be attributed to the person concerned, the Member State to which this authority belongs shall transmit the case to the Commission to be settled under the procedure laid down in Articles 906 to 909.

However, except if the decision-making customs authority is in doubt, it can decide itself to grant repayment or remission of the duties in cases in which it considers that the conditions laid down in Article 239(1) of the Code are fulfilled, provided that the amount concerned per operator in respect of one or more import or export operations, but arising from one and the same special situation, is less than [EUR] 50 000.

The term “the person concerned” shall be interpreted in the same way as in Article 899.

In all other cases, the decision-making customs authority shall refuse the application.

2. The case sent to the Commission shall include all the facts necessary for a full examination of the case presented. It shall also include a statement, signed by the applicant for repayment or remission, certifying that he has read the case and stating either that he has nothing to add or listing all the additional information that he considers should be included.

As soon as it receives the case the Commission shall inform the Member State concerned accordingly.

Should it be found that the information supplied by the Member State is not sufficient to enable a decision to be taken on the case concerned in full knowledge of the facts, the Commission may ask for additional information to be supplied.

...'

20 The first paragraph of Article 907 of the Implementing Regulation provides:

'After consulting a group of experts composed of representatives of all Member States, meeting within the framework of the Committee to consider the case in question, the Commission shall decide whether or not the special situation which has been considered justifies repayment or remission.'

*National law*

21 Article 8:72(4) of the Algemene Wet Bestuursrecht (General Law on administrative law) provides:

'If the court declares the appeal well founded, it may order the administrative authority to adopt a new decision or carry out a different measure in compliance with its judgment, or it may rule that its judgment takes the place of the annulled decision or the annulled part thereof.'

**The dispute in the main proceedings and the questions referred for a preliminary ruling**

22 H & S is a Netherlands undertaking engaged in production and trade which supplies, among others, restaurant owners with Asian foodstuffs. It has been importing rice paper from Vietnam for that purpose for many years.

23 H & S was already importing that product in 1996 under subheading 1901 90 99 of the CN. That tariff classification was accepted on numerous occasions by the Netherlands customs authorities ('the customs authorities'), even after inspections and analyses carried out on samples of the imported consignments.

24 On 27 June 1997, the Commission adopted the Classification Regulation, which provides that the goods in question in fact come under subheading 1905 90 20 of the CN. That regulation was published in the *Official Journal of the European Communities* on 28 June 1997 and entered into force on 19 July 1997.

25 H & S, however, continued to classify the rice paper which it imported under subheading 1901 90 99. The customs authorities also continued to accept its declarations, on the last occasions on 14 July 1997 and 16 March 1998. Then, on 16 March 1998, the customs authorities became aware of the incorrect classification and informed H & S that the goods were covered by the heading laid down by the Classification Regulation, namely subheading 1905 90 20 of the CN. Thereafter, H & S declared its foodstuffs under that heading.

- 26 In the course of 2000, the customs authorities informed H & S that they intended to proceed with post-clearance recovery of the duties which ought to have been paid under subheading 1905 90 20 of the CN in respect of the period from 25 November 1997 to 2 February 1998.
- 27 H & S thereupon applied for remission of those duties. The Commission, to which an application was submitted in accordance with Article 905 of the Implementing Regulation on 19 September 2002, adopted Decision REM 19/2002 on 17 June 2004 finding that remission of import duties was not justified in that particular case ('the decision of 17 June 2004'). That decision was disputed by H & S in an action for annulment brought on 23 September 2004 before the Court of First Instance of the European Communities. H & S appealed against the Court of First Instance's judgment of 30 November 2006 in Case T-382/04 *Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods v Commission*, not published in the ECR, which dismissed that action, the appeal being registered at the Registry of the Court as Case C-38/07 P.
- 28 On 22 November 2000, the customs authorities sent H & S a notice for recovery of NLG 645 399.50 (EUR 292 869.52). In response to an objection lodged by H & S, the Inspector confirmed the demands for payment, with the exception of a sum of NLG 13 650.30, following the annulment of a customs declaration.
- 29 On 29 March 2001, H & S appealed to the Tariefcommissie (Customs and Excise Tribunal), which was replaced, in the course of the proceedings, by the Gerechtshof te Amsterdam (Amsterdam Regional Court of Appeal). On 7 December 2004, the Gerechtshof te Amsterdam ruled that the appeal was well founded and set aside the Inspector's decision and the demands for payment. Although the Gerechtshof confirmed that the rice sheets were covered by subheading 1905 90 20 of the CN, it found that the erroneous application of subheading 1901 90 99 of the CN stemmed from an error on the part of the customs authorities which could not reasonably have been detected by H & S and which made possible, pursuant to Article 220 of the Customs Code, waiver of the post-clearance recovery of the duties thereby avoided.
- 30 The Staatssecretaris van Financiën appealed in cassation to the Hoge Raad against the application by the Gerechtshof te Amsterdam of Article 220 of the Customs Code, whilst H & S lodged a cross-appeal for a declaration that its goods were in fact covered by subheading 1901 90 99 of the CN.
- 31 According to the order for reference, it is common ground that the imported goods consist of rice flour, water and salt, which are blended and kneaded and then pressed and dried. Those goods are not intended for consumption without first being heat-treated.
- 32 As regards the cross-appeal, the referring court states that, according to the Explanatory Notes to the HS, heading 1905 of the CN is characterised less by the fact that it relates to baked goods than by the fact that it concerns goods which are thin in form.
- 33 However, it states, it is also possible to maintain, on the basis of the Court's case-law, that headings 1901 and 1905 of the CN are distinguishable on the ground that the former heading relates to unbaked goods whereas the latter concerns baked goods.
- 34 As the Classification Regulation places rice sheets unreservedly under heading 1905 of the CN, the Hoge Raad der Nederlanden takes the view that the Court of Justice must be asked to rule on the validity of that regulation.

- 35 As regards the main appeal, the Hoge Raad states that the Gerechtshof te Amsterdam accepted, in its decision of 7 December 2004, that the three criteria relating to the detectability of the error on the part of the customs authorities and necessary for the application of Article 220 of the Customs Code had been met, even though the Commission had decided, on 17 June 2004, that those same criteria had not been met as regards the assessment of the trader's diligence for the purposes of the application of Article 239 of the Customs Code and that decision was upheld by the Court of First Instance in its judgment in *Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods v Commission*, which rejected H & S's action brought against the decision of 17 June 2004.
- 36 According to the Hoge Raad, the question is that of which decision a national customs authority must follow when the Commission and the national court adopt two divergent positions as regards the assessment of the abovementioned three criteria. More specifically, the matter in issue is that of defining the powers of the national court in relation to those of the Commission with respect to the application of those criteria.
- 37 The Hoge Raad observes that, if the customs authorities take the view that the conditions laid down by the Customs Code may be satisfied, they are required to transmit the case to the Commission, which is then to decide whether or not it is necessary to proceed to post-clearance recovery of the import duties (Article 220 of the Customs Code) or whether remission of those duties is justified (Article 239 of the Customs Code). If that it is done, the uniform application of Community law is ensured.
- 38 However, the position will be otherwise where the customs authorities decide that the conditions for the application of Article 220 of the Customs Code have not been satisfied. In those circumstances, they do not refer the matter to the Commission and, if the party concerned appeals against the decision of those authorities, it will then be for the national court to decide whether the conditions for dispensing with post-clearance recovery have or have not been met. The uniform application of Community law may then be ensured by the preliminary reference procedure. However, when the decision given by the national court may be subject to appeal, there will be no obligation on that court to stay the proceedings in order to refer a question to the Court of Justice for a preliminary ruling.
- 39 In those circumstances, the Hoge Raad der Nederlanden decided to stay the proceedings and to refer the following questions to the Court for a preliminary ruling:
- '(1) Do sheets as described in the Annex to [the Classification Regulation] come under heading 1905 of the [CN] if they are prepared from rice flour, salt and water and then dried, but do not undergo any heat treatment?
  - (2) In the light of the answer to Question 1, is [the Classification Regulation] valid?
  - (3) Must Article 871 of [the Implementing Regulation] be construed as meaning that if, under the first paragraph of Article 871(1) thereof, there is an obligation on the customs authority to transmit a case to the Commission before it can decide to dispense with post-clearance recovery in that case, a national court ruling on an appeal by a tax debtor against the decision of the customs authority to proceed (in fact) with post-clearance recovery does not have the power to set aside that post-clearance recovery on the ground of its finding that the conditions laid down in Article 220(2)(b) [of the Customs Code] for (mandatorily) setting aside post-clearance recovery are satisfied, where that finding is not supported by the Commission?



- (4) If the answer to Question 3 should be that the fact that the Commission has the power to take a decision in regard to demands for post-clearance recovery of customs duties does not involve any limitation on the jurisdiction of national courts which are called on to rule in an appeal concerning a demand for post-clearance recovery of customs duties, does Community law contain any separate provision which guarantees uniform application of Community law in the specific case where there is a discrepancy between the views of the Commission and those of the national court concerning the criteria to be applied in the context of Article 220 of the Customs Code for the purpose of determining whether a mistake on the part of the customs authority could have been detected by a tax debtor?’

### **The questions referred for a preliminary ruling**

#### *The first and second questions*

- 40 By its first two questions, which it is appropriate to examine together, the Hoge Raad seeks to ascertain, in essence, whether sheets prepared from rice flour, salt and water, which are then dried, but do not undergo any heat treatment, are covered by subheading 1905 90 20 of the CN and, if necessary, whether the Classification Regulation is valid.
- Observations submitted to the Court
- 41 H & S takes the view that heading 1905 of the CN relates only to baked goods which may be consumed straight away, as the Court suggested in paragraph 12 of the judgment in Case C-12/94 *Uelzena Milchwerke* [1995] ECR I-2397. Consequently, it argues, the Classification Regulation should be declared invalid.
- 42 The Netherlands, Greek and Italian Governments and the Commission are of the opinion that heading 1905 of the CN does not relate specifically to goods which are baked or may be consumed immediately and that the classification of rice sheets under subheading 1905 90 20 is not contrary to the Combined Nomenclature. They therefore consider that the Classification Regulation is valid.
- The Court’s reply
- 43 First of all, it must be borne in mind that the decisive criterion for the classification of goods for customs purposes is in general to be sought in their objective characteristics and properties as defined in, inter alia, the wording of the relevant tariff heading and in the section or chapter notes (Case C-142/06 *Olicom* [2007] ECR I-6675, paragraph 16 and the case-law cited).
- 44 In that regard, both the notes which head the chapters of the Common Customs Tariff and the Explanatory Notes to the HS are important means of ensuring the uniform application of the Tariff and as such may be regarded as useful aids to its interpretation (*Olicom*, paragraph 17, and the case-law cited).
- 45 It is true, as submitted by the appellant in the main proceedings, that the Dutch version of the wording of heading 1905 of the CN, unlike a number of other language versions, does not expressly refer to sheets of flour or starch pastes and other similar products, which must be ‘dried’. The Dutch version refers only to goods in the form of sheets.
- 46 However, according to settled case-law, the need for a uniform interpretation of Community regulations makes it impossible for the text of a provision to be considered in isolation but requires, on the contrary, that it should be interpreted and applied in the light of the versions existing in the other official languages (Case C-48/98 *Söhl & Söhlke* [1999] ECR I-7877, paragraph 46).

- 47 As regards heading 1901 of the CN on which H & S relies, that heading, as its wording expressly states, clearly relates only to food preparations of flour, meal, starch or malt extract not specified or included elsewhere in the CN. That heading is thus residual in nature and cannot cover goods the description of which corresponds to other headings of the relevant chapter of the CN. Furthermore, subheading 1901 90 99 of the CN, under which the goods at issue in the main proceedings were declared, corresponds to ‘other’ goods, that is to say, goods which cannot be classified under any other subheading of the residual heading 1901.
- 48 As the Advocate General stated at points 43 and 44 of her Opinion, the reference to ‘rice paper’ or to ‘dried’ goods is included expressly in the wording of several language versions of subheading 1905 90 20 of the CN.
- 49 Secondly, contrary to what H & S maintains in its written observations before the Court, none of the language versions refers to the requirement that the goods covered by that subheading must necessarily be baked. The only reference to the state of the goods covered by heading 1905 of the CN and, more particularly, by subheading 1905 90 20 thereof, concerns the fact that they must be in ‘dried’ form.
- 50 The Commission’s explanatory note relating to subheading 1905 90 20 of the CN refers to the ‘HS Explanatory Notes to heading 1905, paragraph (B)’. As the Netherlands Government has pointed out, those notes refer to a number of products made from flour or starch which are generally baked in the form of discs or sheets and are used for various purposes. Thus, according to the Commission’s and the HS Explanatory Notes, the fact of being baked is not a characteristic which is necessary in order for a product to be classified under subheading 1905 90 20 of the CN.
- 51 Lastly, it cannot be inferred from paragraph 12 of *Uelzena Milchwerke* that the Court intended to restrict the application of heading 1905 of the CN to ‘baked’ goods alone. It is true that in paragraph 12 of that judgment the Court held that the classification of ‘[b]read, pastry, cakes, biscuits and other bakers’ wares...’ under heading 1905 and of ‘[s]weet biscuits; waffles and wafers’ under subheading 1905 30 presupposed that the goods concerned had been cooked at least once. However, it is clear that that assessment related only to the first category of products in the wording of heading 1905, namely that of ‘[b]read, pastry, cakes, biscuits and other bakers’ wares, whether or not containing cocoa’, which is covered by paragraph A of the HS explanatory note relating to heading 1905.
- 52 Having regard to the foregoing, the classification under subheading 1905 90 20 of the CN of foodstuffs prepared from rice flour, salt and water in the form of dried, translucent sheets or discs of various sizes is in accordance with the wording of that subheading.
- 53 The answer to the first two questions must therefore be that:
- sheets prepared from rice flour, salt and water which are then dried, but do not undergo any heat treatment, are covered by subheading 1905 90 20 of the CN;
  - examination of the question referred has disclosed no factor of such a kind as to affect the validity of the Classification Regulation.

*The third and fourth questions*

- 54 By its third and fourth questions, which it is appropriate to deal with together, the Hoge Raad essentially asks whether, when the Commission has already decided in a particular case on the conditions for the application of the second indent of Article 239(1) of the

Customs Code, a national court ruling on an appeal against a notice for recovery of import duties relating to the case is bound by that Commission decision when it assesses that case under Article 220 of the Customs Code.

– Observations submitted to the Court

55 H & S is of the opinion that a national court, ruling on the conditions for the application of Article 220 of the Customs Code to a particular case, cannot be bound by a Commission decision on that case under Article 239 of the Customs Code since the preliminary reference procedure ensures that Community law is applied uniformly.

56 The Netherlands, Greek and Italian Governments and the Commission take the view that such a Commission decision is binding on the national court and that, if it wishes to deviate from it, it must either stay the proceedings until a final judgment has been given by the Community Courts before which an action for the annulment of that decision has been brought or seek a preliminary ruling from the Court of Justice as to its validity.

– The Court's reply

57 It must be stated at the outset that the procedures provided for in Articles 220 and 239 of the Customs Code pursue the same aim, namely to limit the post-clearance payment of import and export duties to cases where such payment is justified and is compatible with a fundamental principle such as that of the protection of legitimate expectations (see Case C- 250/91 *Hewlett Packard France* [1993] ECR I-1819, paragraph 46, and *Söhl & Söhlke*, paragraph 54).

58 It follows that the conditions to which the application of those articles is made subject, that is to say, in particular, that no obvious negligence may be attributed to the person concerned in the case of the second indent of Article 239(1) of the Customs Code and that no error has been made by the customs authorities which could reasonably have been detected by the person liable in the case of Article 220 of the Customs Code, must be interpreted in the same manner (see, to that effect, *Söhl & Söhlke*, paragraph 54).

59 Consequently, as the Court has previously held, in order to determine whether or not a trader has demonstrated 'obvious negligence', within the meaning of the second indent of Article 239(1) of the Customs Code, it is appropriate to apply by analogy the criteria used in the context of Article 220 of the Customs Code to ascertain whether or not an error committed by the customs authorities was detectable by a trader (see *Söhl and Söhlke*, paragraphs 55 and 56, and Case C-156/00 *Netherlands v Commission* [2003] ECR I-2527, paragraph 92).

60 Under the procedures provided for in Articles 871 and 905 of the Implementing Regulation, in cases other than those referred to in Articles 869 and 899 of that regulation, where the customs authorities consider that the conditions laid down respectively in Article 220(2)(b) and the second indent of Article 239(1) of the Customs Code have been satisfied, those authorities or the Member State to which they belong must submit the case to the Commission in order for it to determine whether those conditions have in fact been satisfied.

61 In that regard, it appears that, with the exception of the specific cases provided for by the legislation, the Community legislature intended to entrust to the assessment of the Commission those cases in which budgetary revenue payable as a matter of course ought to be waived, on the basis that customs duties levied on the importation of goods into Community territory constitute own resources of the budget of the European Communities. Such a finding is borne out by the powers conferred on the Commission

by Articles 875 and 908(3) of the Implementing Regulation, pursuant to which the Commission may, under conditions which it is to determine, authorise one or more Member States to refrain from post-clearance entry of duties in the accounts and repay or remit duties in cases involving issues of fact and law comparable to those which the Commission has already examined in previous decisions.

- 62 As the Court has already stated, the objective of conferring on the Commission a power of decision in regard to the post-clearance recovery of customs duties is to ensure the uniform application of Community law. That is likely to be jeopardised in cases where an application to waive post-clearance recovery is allowed, since the assessment which a Member State may make in taking a favourable decision is likely, in actual fact, owing to the probable absence of any appeal, to escape any review by means of which the uniform application of the conditions laid down in the Community legislation may be ensured. On the other hand, that is not the case where the national authorities proceed to effect recovery, whatever the amount in issue, because, in those circumstances, it is still open to the person concerned to challenge such a decision before the national courts (Case C-419/04 *Conseil général de la Vienne* [2006] ECR I-5645, paragraph 42 and the case-law cited).
- 63 In such cases, it is thus for the national court to assess whether, having regard to the circumstances of the case, those conditions have been satisfied and, as a result, it will then be possible for the uniformity of Community law to be ensured by the Court of Justice through the preliminary ruling procedure (see, to that effect, Case C-64/89 *Deutsche Fernsprecher* [1990] ECR I-2535, paragraph 13, and *Conseil général de la Vienne*, paragraph 42 and the case-law cited).
- 64 However, where an application for remission of import duties has been submitted to the Commission by a Member State for the purposes of Article 239 of the Customs Code and the Commission has already adopted a decision containing assessments of fact and law in a particular case concerning import operations, such assessments bind all the authorities of the Member State to which it was addressed, in accordance with Article 249 EC, including the courts which have to assess the same case under Article 220 of the Customs Code (see, to that effect, Case C-413/96 *Sportgoods* [1998] ECR I-5285, paragraph 41).
- 65 Therefore, the requirements connected with the uniform application of Community law demand that, in respect of the same import transactions carried out by a trader, a Commission decision on the existence of ‘obvious negligence’ on the part of that trader cannot be deprived of effect by a subsequent decision of a national court ruling on whether or not the error committed by the national customs authorities was ‘detectable’ by that same trader.
- 66 A national court, such as the *Gerechtshof te Amsterdam* in the present case, ruling on an appeal against a notice for recovery of import duties, must therefore, when it becomes aware in the course of the proceedings before it that the matter has been referred to the Commission pursuant to Article 220 or Article 239 of the Customs Code, avoid giving decisions which would conflict with a decision contemplated by the Commission in the implementation of those articles (see, by analogy, Case C-234/89 *Delimitis* [1991] ECR I-935, paragraph 47, and Case C-344/98 *Masterfoods and HB* [2000] ECR I-11369, paragraph 51). That means that the referring court, which may not substitute its own determination for that of the Commission, can stay proceedings pending the Commission’s decision (see, to that effect, Case C-61/98 *De Haan* [1999] ECR I-5003, paragraph 48).

- 67 In any event, as the Court has pointed out in, inter alia, proceedings relating to Articles 81 EC and 82 EC, if a national court has doubts as to the validity or interpretation of an act of a Community institution it may, or must, in accordance with the second and third paragraphs of Article 234 EC, refer a question to the Court of Justice for a preliminary ruling (see *Masterfoods and HB*, paragraph 54).
- 68 If, as here in the main proceedings, the importer has, within the period prescribed in the fifth paragraph of Article 230 EC, brought an action for annulment of a Commission decision in respect of an application for remission of duties pursuant to Article 239 of the Customs Code, it is for the national court to decide whether to stay the proceedings until a definitive decision has been given in the action for annulment or to refer a question to the Court of Justice for a preliminary ruling as to validity (see, by analogy, *Masterfoods and HB*, paragraph 55).
- 69 By contrast, if the Commission takes a decision on a particular case under Article 239 of the Customs Code, it cannot be bound by a decision given previously by a national court ruling on the conditions for the application to that same case of Article 220 of the Customs Code (see, by analogy, *Masterfoods and HB*, paragraph 48).
- 70 Having regard to the foregoing, the answer to the third and fourth questions must be that:
- where an application for remission of import duties has been submitted to the Commission by a Member State under Article 239 of the Customs Code and the Commission has already adopted a decision containing assessments of fact and law in a particular case concerning import transactions, such assessments bind all the authorities of the Member State to which that decision was addressed, in accordance with Article 249 EC, including the courts which have to assess that case under Article 220 of the Customs Code;
  - if the importer has, within the period prescribed in the fifth paragraph of Article 230 EC, brought an action for annulment of a Commission decision in respect of an application for remission of import duties pursuant to Article 239 of the Customs Code, it is for the national court to decide whether to stay the proceedings until a definitive decision has been given in the action for annulment or to refer itself a question to the Court for a preliminary ruling as to validity.

### **Costs**

- 71 Since these proceedings are, for the parties to the main proceedings, a step in the action pending before the national court, the decision on costs is a matter for that court. Costs incurred in submitting observations to the Court, other than the costs of those parties, are not recoverable.

On those grounds, the Court (Second Chamber) hereby rules:

- 1. Sheets prepared from rice flour, salt and water which are then dried, but do not undergo any heat treatment, are covered by subheading 1905 90 20 of the Combined Nomenclature in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff, in the version resulting from Commission Regulation (EC) No 1624/97 of 13 August 1997.**
- 2. Examination of the question referred has disclosed no factor of such a kind as to affect the validity of Commission Regulation (EC) No 1196/97 of 27 June**

**1997 concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature.**

- 3. Where an application for remission of import duties has been submitted to the Commission of the European Communities by a Member State under Article 239 of Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code, as amended by Regulation (EC) No 82/97 of the European Parliament and of the Council of 19 December 1996, and the Commission has already adopted a decision containing assessments of fact and law in a particular case concerning import transactions, such assessments bind all the authorities of the Member State to which that decision was addressed, in accordance with Article 249 EC, including the courts which have to assess that case under Article 220 of that regulation.**

**If the importer has, within the period prescribed in the fifth paragraph of Article 230 EC, brought an action for annulment of a decision of the Commission of the European Communities in respect of an application for remission of import duties pursuant to Article 239 of that regulation, it is for the national court to decide whether to stay the proceedings until a definitive decision has been given in the action for annulment or to refer itself a question to the Court of Justice of the European Communities for a preliminary ruling as to validity.**

[Signatures]

---

\* Language of the case: Dutch.

## ARRÊT DE LA COUR (deuxième chambre)

20 novembre 2008 (\*)

«Demande de décision préjudicielle – Validité d’un règlement de classement – Interprétation de l’annexe du règlement (CE) n° 1196/97 – Articles 220 et 239 du code des douanes – Articles 871 et 905 du règlement (CEE) n° 2454/93 – Feuilles séchées composées de farine de riz, de sel et d’eau – Classement tarifaire – Recouvrement a posteriori de droits à l’importation – Procédure de remise – Erreur décelable des autorités douanières – Négligence manifeste de l’importateur»

Dans l’affaire C-375/07,

ayant pour objet une demande de décision préjudicielle au titre de l’article 234 CE, introduite par le Hoge Raad der Nederlanden (Pays-Bas), par décision du 13 juillet 2007, parvenue à la Cour le 3 août 2007, dans la procédure

**Staatssecretaris van Financiën,**

contre

**Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading BV,**

LA COUR (deuxième chambre),

composée de M. C. W. A. Timmermans, président de chambre, MM. J.-C. Bonichot, J. Makarczyk, P. Kūris et M<sup>me</sup> C. Toader (rapporteur), juges,

avocat général: M<sup>me</sup> V. Trstenjak,

greffier: M<sup>me</sup> C. Strömholm, administrateur,

vu la procédure écrite et à la suite de l’audience du 22 mai 2008,

considérant les observations présentées:

- pour Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading BV, par M<sup>e</sup> H. de Bie, advocaat,
- pour le gouvernement néerlandais, par M<sup>mes</sup> C. Wissels, C. ten Dam et M. Mol, en qualité d’agents,
- pour le gouvernement hellénique, par M. K. Georgiadis ainsi que par M<sup>mes</sup> Z. Chatzipavlou et I. Pouli, en qualité d’agents,
- pour le gouvernement italien, par M. I. M. Braguglia, en qualité d’agent, assisté de M. G. Albenzio, avvocato dello Stato,
- pour la Commission des Communautés européennes, par M<sup>me</sup> M. Patakia, assistée de M<sup>e</sup> F. Tuytschaever, advocaat,

ayant entendu l’avocat général en ses conclusions à l’audience du 4 septembre 2008,

rend le présent

### Arrêt

- 1 La demande de décision préjudicielle porte, d’une part, sur la position tarifaire applicable à l’importation de papier de riz et sur l’éventuelle invalidité du règlement (CE) n° 1196/97 de la Commission, du 27 juin 1997, relatif au classement de certaines marchandises dans la nomenclature combinée (JO L 170, p. 13, ci-après le «règlement de classement»), et, d’autre part, sur les prérogatives dont dispose le juge national, saisi d’un recours contre une décision concernant le recouvrement a posteriori de droits à

l'importation, lorsque la Commission des Communautés européennes a déjà porté certaines appréciations de fait ou de droit sur les opérations d'importation en cause.

- 2 Cette demande a été présentée dans le cadre d'un litige opposant le Staatssecretaris van Financiën à Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading BV (ci-après «H & S») au sujet du classement tarifaire de feuilles de riz, également dénommées «papier de riz».

### **Le cadre juridique**

#### *Le droit communautaire*

La réglementation relative au classement tarifaire du papier de riz

- 3 Le règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil, du 23 juillet 1987, relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun (JO L 256, p. 1), a instauré une nomenclature complète des marchandises faisant l'objet d'opérations d'importation ou d'exportation dans la Communauté européenne (ci-après la «NC»), cette nomenclature figurant à l'annexe I de ce règlement.
- 4 Les sous-positions 1901 90 99 et 1905 90 20 de la NC, dans sa rédaction résultant du règlement (CE) n° 1624/97 de la Commission, du 13 août 1997, modifiant l'annexe I du règlement n° 2658/87 (JO L 224, p. 16), étaient susceptibles d'être appliquées en l'espèce.
- 5 Les positions 1901 et 1905 de la NC ainsi que les sous-positions correspondantes, dans leur version en langue française, se lisent comme suit:

«1901	Extraits de malt; préparations alimentaires de farines, semoules, amidons, féculés ou extraits de malt, ne contenant pas de cacao [...], non dénommées ni comprises ailleurs; préparations alimentaires de produits des n <sup>os</sup> 0401 à 0404, ne contenant pas de cacao [...], non dénommées ni comprises ailleurs:
[...]	
1901 90 99	--- autres:

[...]

1905	Produits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie, même additionnés de cacao; hosties, cachets vides des types utilisés pour médicaments, pains à cacheter, pâtes séchées de farine, d'amidon ou de féculé en feuilles et produits similaires:
[...]	
1905 90	- autres:
[...]	
1905 90 20	-- Hosties, cachets vides des types utilisés pour médicaments, pains à cacheter, pâtes séchées de farine, d'amidon ou de féculé en feuilles et produits similaires.»

- 6 La version néerlandaise de la NC décrit la position 1905 et les sous-positions correspondantes de la manière suivante:



«1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel:
[...]	
1905 90	– andere:
[...]	
1905 90 20	– – ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten, van meel of van zetmeel.»

- 7 Afin d'assurer l'application uniforme de la NC dans la Communauté, la Commission peut adopter, en vertu de l'article 9, paragraphe 1, sous a), premier tiret, du règlement n° 2658/87, des règlements visant au classement de marchandises particulières dans la NC.
- 8 Selon l'annexe du règlement de classement, relèvent de la sous-position 1905 90 20 de la NC les «préparation[s] alimentaire[s], faite[s] à base de farine de riz, de sel et d'eau, se présentant sous forme de feuilles ou de disques de différentes dimensions, séchés, translucides». Il est également précisé dans cette annexe que «[c]es feuilles ou disques, après un trempage dans l'eau [...] sont généralement utilisés pour entourer les produits dénommés 'rouleaux de printemps' et des produits similaires».
- 9 La convention internationale sur le système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (ci-après le «SH»), conclue à Bruxelles le 14 juin 1983, et son protocole d'amendement du 24 juin 1986 (ci-après la «convention sur le SH») ont été approuvés au nom de la Communauté économique européenne par la décision 87/369/CEE du Conseil, du 7 avril 1987 (JO L 198, p. 1).
- 10 En vertu de l'article 3, paragraphe 1, de la convention sur le SH, chaque partie contractante s'engage à ce que ses nomenclatures tarifaires et statistiques soient conformes au SH, à utiliser toutes les positions et sous-positions de celui-ci, sans adjonction ni modification, ainsi que les codes y afférents et à suivre l'ordre de numérotation dudit système. La même disposition prévoit que chaque partie contractante s'engage également à appliquer les règles générales pour l'interprétation du SH ainsi que toutes les notes de section, de chapitre et de sous-position du SH, et à ne pas modifier la portée de ces derniers.
- 11 Le Conseil de coopération douanière, devenu l'Organisation mondiale des douanes, institué par la convention internationale portant création dudit conseil, conclue à Bruxelles le 15 décembre 1950, approuve, dans les conditions fixées à l'article 8 de la convention sur le SH, les notes explicatives et les avis de classement adoptés par le comité du SH.
- 12 La note explicative de la Commission relative à la sous-position 1905 90 20 de la NC renvoie aux «notes explicatives du SH, n° 1905, intitulé B».
- 13 La note explicative du SH relative à la position 1905 se lit comme suit:  
«[...]

A) Produits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie, même contenant du cacao.

[...]

B) Hosties, cachets vides des types utilisés pour médicaments, pains à cacheter, pâtes séchées de farine, d'amidon ou de féculé en feuilles et produits similaires.

Cette position couvre un certain nombre de produits à base de pâte de farine ou de féculé, cuits pour la plupart, généralement présentés sous forme de disques ou de feuilles et d'utilisations très diverses.

[...]

Entrent également ici les feuilles minces en pâte de farine ou de féculé cuite et séchée, destinées à revêtir certains articles de pâtisserie ou de confiserie et notamment les nougats. [...]

La réglementation relative à la non-prise en compte a posteriori et à la remise des droits à l'importation

– Sur la non-prise en compte a posteriori de droits douaniers

14 L'article 220, paragraphe 2, du règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil, du 12 octobre 1992, établissant le code des douanes communautaire (JO L 302, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE) n° 82/97 du Parlement européen et du Conseil, du 19 décembre 1996 (JO 1997, L 17, p. 1, ci-après le «code des douanes»), dispose:

«2. [...] il n'est pas procédé à une prise en compte *a posteriori*, lorsque:

[...]

b) le montant des droits légalement dus n'avait pas été pris en compte par suite d'une erreur des autorités douanières elles-mêmes, qui ne pouvait raisonnablement être décelée par le redevable, ce dernier ayant pour sa part agi de bonne foi et observé toutes les dispositions prévues par la réglementation en vigueur en ce qui concerne la déclaration en douane;

[...]»

15 L'article 869 du règlement (CEE) n° 2454/93 de la Commission, du 2 juillet 1993, fixant certaines dispositions d'application du règlement n° 2913/92 (JO L 253, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE) n° 1677/98 de la Commission, du 29 juillet 1998 (JO L 212, p. 18, ci-après le «règlement d'application»), prévoit:

«Les autorités douanières décident elles-mêmes de ne pas prendre en compte a posteriori des droits non perçus:

[...]

b) dans les cas où elles estiment que toutes les conditions visées à l'article 220 paragraphe 2 point b) du code [des douanes] sont remplies et pour autant que le montant non perçu auprès d'un opérateur par suite d'une même erreur et se référant, le cas échéant, à plusieurs opérations d'importation ou d'exportation, soit inférieur à 50 000 [euros];

[...]»

16 L'article 871 du règlement d'application est libellé comme suit:

«À l'exclusion des cas prévus à l'article 869, lorsque les autorités douanières soit estiment que les conditions de l'article 220 paragraphe 2 point b) du code sont réunies, soit ont un doute quant à la portée des critères de cette disposition au regard du cas concerné, ces autorités transmettent le cas à la Commission pour qu'il soit réglé conformément à la procédure prévue aux articles 872 à 876. Le dossier adressé à la Commission doit comporter tous les éléments nécessaires à un examen complet du cas présenté. Il doit en outre comprendre une déclaration, signée par la personne intéressée par le cas à présenter à la Commission, attestant du fait qu'elle a pu prendre connaissance du dossier et indiquant, soit qu'elle n'a rien à y ajouter, soit tout élément additionnel qu'il lui semble important d'y faire figurer.

La Commission accuse immédiatement réception de ce dossier à l'État membre concerné.

Lorsqu'il s'avère que les éléments d'information communiqués par l'État membre sont insuffisants pour lui permettre de statuer en toute connaissance de cause sur le cas qui lui est soumis, la Commission peut demander la communication d'éléments d'information complémentaires.»

17 L'article 873, premier alinéa, du règlement d'application énonce:

«Après consultation d'un groupe d'experts composé de représentants de tous les États membres réunis dans le cadre du comité afin d'examiner le cas d'espèce, la Commission prend une décision établissant soit que la situation examinée permet de ne pas prendre en compte *a posteriori* des droits en cause, soit qu'elle ne le permet pas.»

– Sur le remboursement ou la remise de droits douaniers

18 Aux termes de l'article 239 du code des douanes:

«1. Il peut être procédé au remboursement ou à la remise des droits à l'importation ou des droits à l'exportation dans des situations autres que celles visées aux articles 236, 237 et 238:

– à déterminer selon la procédure du comité,

– qui résultent de circonstances n'impliquant ni manœuvre ni négligence manifeste de la part de l'intéressé. Les situations dans lesquelles il peut être fait application de cette disposition ainsi que les modalités de procédure à suivre à cette fin sont définies selon la procédure du comité. Le remboursement ou la remise peuvent être subordonnés à des conditions particulières.

2. Le remboursement ou la remise des droits pour les motifs indiqués au paragraphe 1 est accordé sur demande déposée auprès du bureau de douane concerné [...]

19 L'article 905 du règlement d'application dispose:

«1. Lorsque l'autorité douanière de décision, saisie de la demande de remboursement ou de remise au titre de l'article 239 paragraphe 2 du code, n'est pas en mesure, sur la base de l'article 899, de décider et que la demande est assortie de justifications susceptibles de constituer une situation particulière qui résulte de circonstances n'impliquant ni manœuvre ni négligence manifeste de la part de l'intéressé, l'État membre dont relève cette autorité transmet le cas à la Commission pour être réglé conformément à la procédure prévue aux articles 906 à 909.

Toutefois, sauf en cas de doute de la part de l'autorité douanière de décision, celle-ci peut décider elle-même de procéder au remboursement ou à la remise des droits lorsqu'elle estime que les conditions visées à l'article 239, paragraphe 1, du code sont

remplies et pour autant que le montant qui concerne chaque opérateur par suite d'une même situation particulière et se référant, le cas échéant, à plusieurs opérations d'importation ou d'exportation, soit inférieur à 50 000 [euros].

Le terme 'intéressé' doit être entendu dans le même sens qu'à l'article 899.

Dans tous les autres cas, l'autorité douanière de décision rejette la demande.

2. Le dossier adressé à la Commission doit comporter tous les éléments nécessaires à un examen complet du cas présenté. Il doit en outre comprendre une déclaration, signée par le demandeur du remboursement ou de la remise, attestant du fait qu'il a pu prendre connaissance du dossier et indiquant, soit qu'il n'a rien à y ajouter, soit tout élément additionnel qu'il lui semble important d'y faire figurer.

La Commission accuse immédiatement réception de ce dossier à l'État membre concerné.

Lorsqu'il s'avère que les éléments d'information communiqués par l'État membre sont insuffisants pour lui permettre de statuer en toute connaissance de cause sur le cas qui lui est soumis, la Commission peut demander la communication d'éléments d'information complémentaires.

[...]»

20 L'article 907, premier alinéa, du règlement d'application prévoit:

«Après consultation d'un groupe d'experts composé de représentants de tous les États membres réunis dans le cadre du comité afin d'examiner le cas d'espèce, la Commission prend une décision établissant soit que la situation particulière examinée justifie l'octroi du remboursement ou de la remise, soit qu'elle ne le justifie pas.»

#### *Le droit national*

21 L'article 8:72, paragraphe 4, de la loi générale sur le droit administratif (Algemene Wet Bestuursrecht) dispose:

«Si le tribunal déclare le recours fondé, il peut charger l'organe administratif d'adopter une nouvelle décision ou d'accomplir un autre acte qui tient compte de sa décision, ou alors il peut décider que sa décision intervient à la place de la décision annulée ou de la partie annulée de celle-ci.»

#### **Le litige au principal et les questions préjudicielles**

22 H & S est une entreprise néerlandaise de production et de négoce fournissant notamment les restaurateurs en produits alimentaires orientaux. À ce titre, elle importe depuis plusieurs années du papier de riz en provenance du Vietnam.

23 H & S importait ce produit, déjà en 1996, sous la sous-position 1901 90 99 de la NC. Ce classement tarifaire aurait été à plusieurs reprises accepté par les autorités douanières néerlandaises (ci-après les «autorités douanières»), y compris à l'issue de contrôles et d'analyses effectués sur des échantillons des cargaisons importées.

24 Le 27 juin 1997, la Commission a adopté le règlement de classement, lequel prévoit que les produits en cause relèvent en fait de la sous-position 1905 90 20 de la NC. Ce règlement a été publié au *Journal officiel des Communautés européennes* le 28 juin 1997 et est entré en vigueur le 19 juillet 1997.

25 Cependant, H & S a continué à importer du papier de riz en classant celui-ci dans la sous-position tarifaire 1901 90 99. Les autorités douanières ont également continué à

accepter ses déclarations, en dernier lieu les 14 juillet 1997 et 16 mars 1998. Puis, le même 16 mars, elles se sont aperçu du classement erroné et ont informé cette société que cette marchandise relevait de la position prescrite par le règlement de classement, soit la sous-position 1905 90 20 de la NC. Par la suite, H & S a déclaré ses denrées sous cette dernière position.

- 26 Au cours de l'année 2000, les autorités douanières ont informé H & S qu'elles procéderaient, pour la période du 25 novembre 1997 au 2 février 1998, au recouvrement a posteriori des droits qui auraient dû être acquittés au titre de la sous-position 1905 90 20 de la NC.
- 27 H & S a alors introduit une demande de remise desdits droits. Saisie le 19 septembre 2002 d'une demande au sens de l'article 905 du règlement d'application, la Commission a, le 17 juin 2004, adopté la décision REM 19/2002 constatant que la remise des droits à l'importation n'est pas justifiée dans un cas particulier (ci-après la «décision du 17 juin 2004»). Cette décision a été contestée par H & S dans le cadre d'un recours en annulation introduit le 23 septembre 2004 devant le Tribunal de première instance des Communautés européennes. L'arrêt du Tribunal du 30 novembre 2006, Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods/Commission (affaire T-382/04, non publié au Recueil), rejetant ledit recours a fait l'objet d'un pourvoi introduit par H & S, affaire enregistrée au greffe de la Cour sous le numéro C-38/07 P.
- 28 Les autorités douanières ont notifié à H & S, le 22 novembre 2000, un avis de recouvrement portant sur un montant de 645 399,50 NLG (soit 292 869,52 euros). Sur réclamation de H & S, l'inspecteur a maintenu les injonctions de paiement, à l'exception d'une somme de 13 650,30 NLG, à la suite de l'annulation d'une déclaration en douane.
- 29 Le 29 mars 2001, H & S a saisi d'un recours la Tariefcommissie, à laquelle s'est substitué, en cours de procédure, le Gerechtshof te Amsterdam. Ce dernier a, le 7 décembre 2004, déclaré le recours fondé et annulé la décision de l'inspecteur ainsi que les injonctions de paiement. En effet, cette juridiction a certes confirmé que les feuilles de riz relevaient de la sous-position 1905 90 20 de la NC. Toutefois, l'application erronée de la sous-position 1901 90 99 de la NC aurait résulté d'une erreur des autorités douanières, erreur qui ne pouvait être raisonnablement décelée par H & S et qui permettait, conformément à l'article 220 du code des douanes, de renoncer au recouvrement a posteriori des droits à l'importation ainsi éludés.
- 30 Le Staatssecretaris van Financiën s'est alors pourvu en cassation devant la juridiction de renvoi pour contester l'application faite par le Gerechtshof te Amsterdam de l'article 220 du code des douanes, tandis que H & S a formé un pourvoi incident afin de faire constater que ses produits relevaient en réalité de la sous-position 1901 90 99 de la NC.
- 31 Il ressort de l'ordonnance de renvoi qu'il est constant que les produits importés sont constitués de farine de riz, d'eau et de sel, mélangés et pétris, puis aplatis et séchés. Ces produits ne sont pas destinés à être consommés sans traitement thermique préalable.
- 32 S'agissant du pourvoi incident, la juridiction de renvoi constate que, selon les notes explicatives du SH, la position 1905 de la NC se caractériserait moins par le fait qu'elle concerne des produits cuits que par le fait qu'elle vise des produits de formes fines.
- 33 Toutefois, il serait également possible d'affirmer, en se fondant sur la jurisprudence de la Cour, que les positions 1901 et 1905 de la NC se distinguent en ce que la première concerne les produits non cuits, tandis que la seconde vise les denrées cuites.

- 34 Le règlement de classement plaçant sans réserve les feuilles de riz dans la position 1905 de la NC, le Hoge Raad der Nederlanden estime qu'il est nécessaire d'interroger la Cour sur sa validité.
- 35 S'agissant du pourvoi principal, cette juridiction constate que le Gerechtshof te Amsterdam a admis, dans son jugement du 7 décembre 2004, que les trois critères relatifs au caractère décelable de l'erreur des autorités douanières et nécessaires à l'application de l'article 220 du code des douanes étaient réunis, alors même que la Commission avait décidé, le 17 juin 2004, que ces mêmes critères n'étaient pas satisfaits s'agissant de l'appréciation de la diligence de l'opérateur aux fins de l'application de l'article 239 dudit code, ce que le Tribunal confirma dans son arrêt *Heuschen & Schrouff Oriental Foods/Commission*, précité, rejetant le recours de H & S dirigé contre la décision du 17 juin 2004.
- 36 Selon la juridiction de renvoi, la question est celle de savoir quelle décision une autorité douanière nationale est tenue de suivre lorsque la Commission et le juge national adoptent deux positions en sens contraire en ce qui concerne l'appréciation des trois critères susmentionnés. Plus précisément, il s'agirait de définir quelle est la compétence du juge national par rapport à celle de la Commission, s'agissant de l'application de ces critères.
- 37 La juridiction de renvoi relève que, si les autorités douanières estiment que les conditions prévues par le code des douanes sont susceptibles d'être remplies, elles transmettent le cas à la Commission, celle-ci décidant s'il est ou non nécessaire de procéder au recouvrement a posteriori des droits à l'importation (article 220 du code des douanes) ou si une remise de ceux-ci est justifiée (article 239 du même code). Dans cette hypothèse, l'application uniforme du droit communautaire serait assurée.
- 38 Toutefois, il en irait autrement lorsque les autorités douanières décident que les conditions de mise en œuvre de l'article 220 du code des douanes ne sont pas remplies. Dans ce cas, elles ne s'en remettent pas à la Commission et, si l'intéressé introduit un recours contre la décision de ces autorités, il appartient alors au juge national d'apprécier si les conditions pour renoncer au recouvrement a posteriori sont ou non satisfaites. L'application uniforme du droit communautaire peut alors être garantie par le mécanisme du renvoi préjudiciel. Cependant, lorsque la décision rendue par le juge national est susceptible de recours, il ne pèserait pas sur ce dernier une obligation de surseoir à statuer pour poser une question préjudicielle.
- 39 C'est dans ces conditions que le Hoge Raad der Nederlanden a décidé de surseoir à statuer et de poser à la Cour les questions préjudicielles suivantes:
- «1) Est-ce que des feuilles telles que celles décrites à l'annexe du règlement [de classement] relèvent de la position 1905 de la [NC] s'il s'agit de feuilles fabriquées à base de farine de riz, de sel et d'eau qui sont séchées, mais qui n'ont subi aucun traitement thermique?
  - 2) Compte tenu de la réponse à la première question, est-ce que le règlement [de classement] est valide?
  - 3) L'article 871 du règlement [d'application] doit-il être interprété en ce sens que si, en vertu de l'article 871, paragraphe 1, précité, l'autorité douanière était tenue de transmettre le cas à la Commission avant de pouvoir décider de renoncer à une prise en compte a posteriori en l'espèce, le juge national, saisi d'un recours par le contribuable contre la décision de l'autorité douanière en vue de (bien) procéder à la prise en compte a posteriori, n'a-t-il pas le pouvoir d'annuler la prise en compte

a posteriori, en jugeant que les conditions prévues à l'article 220, paragraphe 2, sous b), [du code des douanes] relatives à la prise en compte a posteriori (obligatoire) sont remplies, alors que son appréciation n'est pas soutenue par la Commission?

- 4) Si la réponse à la troisième question est que le fait d'attribuer à la Commission un certain pouvoir de décision en matière de recouvrement a posteriori de droits de douane n'implique aucune limitation du pouvoir du juge national ayant à juger d'un recours en matière de recouvrement a posteriori, le droit communautaire prévoit-il alors un autre mécanisme garantissant une application uniforme du droit communautaire en cas de divergence des appréciations faites par la Commission et par le juge national au cas d'espèce selon les critères utilisés dans le cadre de l'article 220 du code des douanes pour décider si une erreur de l'autorité douanière peut être décelée par un contribuable?»

### **Sur les questions préjudicielles**

#### *Sur les première et deuxième questions*

- 40 Par ses deux premières questions, qu'il convient d'examiner conjointement, la juridiction de renvoi cherche à savoir, en substance, si des feuilles fabriquées à base de farine de riz, de sel et d'eau, qui sont séchées, mais qui n'ont subi aucun traitement thermique, relèvent de la sous-position 1905 90 20 de la NC et, le cas échéant, si le règlement de classement est valide.

#### Observations soumises à la Cour

- 41 H & S considère que la position 1905 de la NC ne concerne que les produits cuits et pouvant être consommés directement, ainsi que la Cour l'aurait laissé entendre au point 12 de l'arrêt du 11 août 1995, Uelzena Milchwerke (C-12/94, Rec. p. I-2397). Par conséquent, le règlement de classement devrait être déclaré invalide.
- 42 Les gouvernements néerlandais, hellénique et italien ainsi que la Commission sont d'avis que la position 1905 de la NC ne concerne pas spécifiquement les produits cuits ou aptes à une consommation immédiate et que le classement des feuilles de riz dans la sous-position 1905 90 20 de la NC n'est pas contraire à la nomenclature combinée. Ils estiment donc que le règlement de classement est valide.

#### Réponse de la Cour

- 43 Il convient, tout d'abord, de rappeler que le critère décisif pour le classement tarifaire des marchandises doit être recherché, en général, dans leurs caractéristiques et propriétés objectives, telles que définies notamment par le libellé de la position tarifaire et des notes de section ou de chapitre (arrêt du 18 juillet 2007, Olicom, C-142/06, Rec. p. I-6675, point 16 et jurisprudence citée).
- 44 À cet égard, les notes qui précèdent les chapitres du tarif douanier commun, de même d'ailleurs que les notes explicatives du SH, constituent des moyens importants pour assurer une application uniforme de ce tarif et fournissent, en tant que telles, des éléments valables pour son interprétation (arrêt Olicom, précité, point 17 et jurisprudence citée).
- 45 Il est vrai, ainsi que le fait valoir la requérante au principal, que la version néerlandaise du libellé de la position 1905 de la NC, contrairement à certaines autres versions linguistiques, ne fait pas expressément référence à des pâtes de farine, d'amidon ou de féculé en feuilles et autres produits similaires, lesquelles doivent être «séchées». En

effet, cette version linguistique ne fait référence qu'à des produits se présentant sous forme de feuilles.

- 46 Toutefois, selon une jurisprudence constante, la nécessité d'une interprétation uniforme des règlements communautaires exclut que, en cas de doute, le texte d'une disposition soit considéré isolément et exige, au contraire, qu'il soit interprété et appliqué à la lumière des versions établies dans les autres langues officielles (arrêt du 11 novembre 1999, Söhl & Söhlke, C-48/98, Rec. p. I-7877, point 46).
- 47 S'agissant de la position 1901 de la NC dont se prévaut H & S, force est de constater que, ainsi que l'indique expressément son libellé, elle ne concerne que les préparations alimentaires de farines, semoules, amidons, féculés ou extraits de malt qui ne sont pas dénommées ni comprises ailleurs dans la NC. Cette position présente donc un caractère résiduel et ne saurait couvrir des produits dont la description correspond à d'autres positions du chapitre concerné de la NC. Par ailleurs, la sous-position 1901 90 99 de la NC, sous laquelle ont été déclarées les marchandises en cause au principal, correspond aux produits «autres», c'est-à-dire ceux qui ne sont pas susceptibles d'être classés dans une autre sous-position de ladite position résiduelle 1901.
- 48 Or, ainsi que l'a relevé M<sup>me</sup> l'avocat général aux points 43 et 44 de ses conclusions, la référence au papier de riz («rice paper») ou à des produits «séchés» figure expressément dans le libellé de plusieurs versions linguistiques de la sous-position 1905 90 20 de la NC.
- 49 Ensuite, contrairement à ce que soutient H & S dans ses observations écrites devant la Cour, aucune version linguistique ne fait référence à l'exigence selon laquelle les produits relevant de ladite sous-position doivent nécessairement être cuits. En effet, la seule référence à l'état des produits couverts par la position 1905 de la NC et, plus précisément, par la sous-position 1905 90 20 de celle-ci concerne le fait qu'ils se présentent sous une forme «séchée».
- 50 La note explicative de la Commission concernant cette dernière sous-position renvoie aux «notes explicatives du SH, n° 1905, intitulé B». Or, ainsi que l'a souligné le gouvernement néerlandais, ces notes visent un certain nombre de produits à base de farine ou de féculé, qui sont cuits pour la plupart, généralement présentés sous forme de disques ou de feuilles, et qui sont d'utilisations très diverses. Ainsi, selon les notes explicatives de la Commission et du SH, le fait d'être cuit n'est pas une caractéristique nécessaire au classement d'une marchandise dans la sous-position 1905 90 20 de la NC.
- 51 Enfin, il ne saurait être déduit du point 12 de l'arrêt Uelzena Milchwerke, précité, que la Cour ait entendu limiter l'application de la position 1905 de la NC aux seuls produits «cuits». En effet, à ce point 12, la Cour a certes jugé que la classification dans la position 1905 des «[p]roduits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie [...]», ainsi que dans la sous-position 1905 30 des «biscuits additionnés d'édulcorants; gaufres et gaufrettes», suppose que la marchandise concernée soit cuite au moins une fois. Toutefois, force est de constater que cette appréciation ne concernait que la première des catégories de produits figurant dans le libellé de la position 1905, à savoir celle des «[p]roduits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie, même additionnés de cacao», laquelle fait l'objet de l'intitulé A de la note explicative du SH relative à la position 1905.
- 52 Eu égard à ce qui précède, il y a lieu de constater que le classement dans la sous-position 1905 90 20 de la NC des préparations alimentaires, à base de farine de riz, de



sel et d'eau, se présentant sous forme de feuilles ou de disques de différentes dimensions, séchées et translucides, est conforme au libellé de cette sous-position.

- 53 Il convient donc de répondre aux deux premières questions que:
- les feuilles fabriquées à base de farine de riz, de sel et d'eau qui sont séchées, mais qui n'ont subi aucun traitement thermique, relèvent de la sous-position 1905 90 20 de la NC;
  - l'examen de la question posée n'a révélé aucun élément de nature à affecter la validité du règlement de classement.

*Sur les troisième et quatrième questions*

- 54 Par ses troisième et quatrième questions, qu'il convient de traiter conjointement, la juridiction de renvoi cherche à savoir, en substance, si, lorsque la Commission s'est déjà prononcée dans un cas particulier sur les conditions d'application de l'article 239, paragraphe 1, second tiret, du code des douanes, le juge national, saisi d'une contestation de l'avis de mise en recouvrement des droits à l'importation relatifs à ce cas, est lié par cette décision de la Commission lorsqu'il apprécie ce même cas au regard de l'article 220 dudit code.

Observations soumises à la Cour

- 55 H & S est d'avis que le juge national, statuant sur les conditions d'application de l'article 220 du code des douanes à un cas particulier, ne saurait être lié par une décision de la Commission statuant sur ce cas au regard de l'article 239 du même code, dès lors que le renvoi préjudiciel garantit l'uniformité d'application du droit communautaire.
- 56 Les gouvernements néerlandais, hellénique et italien ainsi que la Commission considèrent qu'une telle décision de cette dernière s'impose au juge national et que, s'il souhaite s'en écarter, il doit soit surseoir à statuer jusqu'à ce que soit rendu un jugement définitif des juridictions communautaires saisies d'un recours en annulation contre ladite décision, soit saisir la Cour d'un renvoi préjudiciel en appréciation de validité.

Réponse de la Cour

- 57 À titre liminaire, il y a lieu de constater que les procédures prévues aux articles 220 et 239 du code des douanes poursuivent le même but, à savoir limiter le paiement a posteriori des droits à l'importation ou à l'exportation aux cas où un tel paiement est justifié et où il est compatible avec un principe fondamental tel que le principe de protection de la confiance légitime (voir arrêts du 1<sup>er</sup> avril 1993, *Hewlett Packard France*, C-250/91, Rec. p. I-1819, point 46, ainsi que *Söhl & Söhlke*, précité, point 54).
- 58 Il en découle que les conditions auxquelles l'application desdits articles est subordonnée, à savoir notamment, pour l'article 239, paragraphe 1, second tiret, du code des douanes, celle relative à l'absence de négligence manifeste de la part de l'intéressé et, pour l'article 220 du même code, celle relative à l'absence d'une erreur des autorités douanières raisonnablement décelable par le redevable, doivent être interprétées de la même façon (voir, en ce sens, arrêt *Söhl & Söhlke*, précité, point 54).
- 59 Dès lors, ainsi que la Cour l'a précédemment jugé, afin d'apprécier si un opérateur a fait preuve de «négligence manifeste», au sens de l'article 239, paragraphe 1, second tiret, du code des douanes, il convient d'appliquer, par analogie, les critères utilisés dans le cadre de l'article 220 du code des douanes pour vérifier le caractère décelable par un opérateur économique d'une erreur commise par l'autorité douanière (voir arrêts *Söhl &*

Söhlke, précité, points 55 et 56, ainsi que du 13 mars 2003, Pays-Bas/Commission, C-156/00, Rec. p. I-2527, point 92).

- 60 Dans le cadre des procédures prévues aux articles 871 et 905 du règlement d'application, lorsque les autorités douanières estiment que les conditions prévues respectivement aux articles 220, paragraphe 2, sous b), et 239, paragraphe 1, second tiret, du code des douanes sont remplies, ces autorités ou l'État membre dont elles relèvent, excepté dans les situations prévues aux articles 869 et 899 dudit règlement, transmettent le cas à la Commission afin que celle-ci établisse si lesdites conditions sont effectivement remplies.
- 61 À cet égard, il apparaît que, à l'exception des cas spécifiques prévus par la réglementation, le législateur communautaire a entendu confier à l'appréciation de la Commission les situations dans lesquelles il convient de renoncer à une recette budgétaire normalement due, étant entendu que les droits douaniers perçus sur l'importation de produits dans le territoire communautaire constituent une ressource propre du budget des Communautés européennes. Une telle constatation est corroborée par les pouvoirs conférés à la Commission par les articles 875 et 908, paragraphe 3, du règlement d'application, aux termes desquels celle-ci peut habiliter un ou plusieurs États membres, dans les conditions qu'elle détermine, à ne pas prendre en compte a posteriori les droits, à les rembourser ou à les remettre, dans des cas dans lesquels se présentent des éléments de fait et de droit comparables à ceux déjà examinés par elle dans des décisions antérieures.
- 62 Ainsi que la Cour l'a déjà précisé, l'attribution d'un pouvoir de décision à la Commission en matière de recouvrement a posteriori des droits de douane a pour but de garantir l'application uniforme du droit communautaire. Celle-ci risque d'être mise en cause dans les cas où il est donné suite à une demande de renonciation au recouvrement a posteriori, car l'appréciation sur laquelle peut se fonder un État membre pour prendre une décision favorable risque, dans les faits, en raison de l'absence probable de tout recours contentieux, d'échapper à un contrôle qui permette d'assurer une application uniforme des conditions posées par la législation communautaire. Par contre, cela n'est pas le cas quand les autorités nationales procèdent au recouvrement, quel que soit le montant en cause, puisque, dans ce cas, il est alors toujours loisible à l'intéressé de contester une telle décision devant les juridictions nationales (arrêt du 22 juin 2006, Conseil général de la Vienne, C-419/04, Rec. p. I-5645, point 42 et jurisprudence citée).
- 63 Dans un tel cas, il appartient alors à la juridiction nationale d'apprécier si, compte tenu des circonstances de l'espèce, ces conditions sont remplies et, par conséquent, l'uniformité du droit communautaire pourra être assurée par la Cour dans le cadre de la procédure de renvoi préjudiciel (voir, en ce sens, arrêts du 26 juin 1990, *Deutsche Fernsprecher*, C-64/89, Rec. p. I-2535, point 13, ainsi que Conseil général de la Vienne, précité, point 42 et jurisprudence citée).
- 64 Toutefois, lorsque la Commission a été saisie par un État membre d'une demande de remise de droits à l'importation au sens de l'article 239 du code des douanes et qu'elle a déjà adopté une décision contenant des appréciations de droit ou de fait dans un cas particulier d'opérations d'importation, de telles appréciations s'imposent à tous les organes de l'État membre destinataire d'une telle décision, conformément à l'article 249 CE, et ce y compris à ses juridictions amenées à apprécier ce même cas au regard de l'article 220 dudit code (voir, en ce sens, arrêt du 24 septembre 1998, *Sportgoods*, C-413/96, Rec. p. I-5285, point 41).

- 65 Dès lors, les exigences liées à l'application uniforme du droit communautaire commandent que, pour les mêmes opérations d'importation d'un opérateur, une décision de la Commission se prononçant sur l'existence d'une «négligence manifeste» de cet opérateur ne soit pas tenue en échec par une décision ultérieure d'un juge national se prononçant sur le «caractère décelable», par ce même opérateur, de l'erreur des autorités douanières nationales.
- 66 Ainsi, lorsqu'elle a connaissance, au cours de la procédure engagée devant elle, de la saisine de la Commission au titre des articles 220 ou 239 du code des douanes, une juridiction nationale, telle qu'en l'espèce le Gerechtshof te Amsterdam, saisie d'un recours contre l'avis de mise en recouvrement de droits à l'importation, doit éviter de prendre des décisions qui vont à l'encontre d'une décision envisagée par la Commission en application desdits articles (voir, par analogie, arrêts du 28 février 1991, *Delimitis*, C-234/89, Rec. p. I-935, point 47, ainsi que du 14 décembre 2000, *Masterfoods et HB*, C-344/98, Rec. p. I-11369, point 51). Ceci implique que la juridiction de renvoi, qui ne peut substituer son appréciation à celle de la Commission, puisse surseoir à statuer dans l'attente de la décision de la Commission (voir, en ce sens, arrêt du 7 septembre 1999, *De Haan*, C-61/98, Rec. p. I-5003, point 48).
- 67 En tout état de cause, ainsi que la Cour l'a notamment rappelé dans le cadre du contentieux relatif aux articles 81 CE et 82 CE, lorsqu'une juridiction nationale a des doutes quant à la validité ou à l'interprétation d'un acte d'une institution communautaire, elle peut ou doit, conformément à l'article 234, deuxième et troisième alinéas, CE, déférer une question préjudicielle à la Cour (voir arrêt *Masterfoods et HB*, précité, point 54).
- 68 Si, comme dans l'affaire au principal, l'importateur avait introduit, dans le délai prévu à l'article 230, cinquième alinéa, CE, un recours en annulation contre la décision de la Commission se prononçant sur la demande de remise de droits au sens de l'article 239 du code des douanes, il appartenait à la juridiction nationale d'apprécier s'il y avait lieu soit de surseoir à statuer jusqu'à ce que la décision définitive soit rendue sur ce recours en annulation, soit de saisir elle-même la Cour d'une question préjudicielle en appréciation de validité (voir, par analogie, arrêt *Masterfoods et HB*, précité, point 55).
- 69 En revanche, lorsque la Commission se prononce sur un cas particulier dans le cadre de l'article 239 du code des douanes, elle ne saurait être liée par une décision rendue antérieurement par une juridiction nationale et par laquelle cette dernière s'est prononcée sur les conditions d'application à ce même cas de l'article 220 du code des douanes (voir, par analogie, arrêt *Masterfoods et HB*, précité, point 48).
- 70 Compte tenu de ce qui précède, il convient de répondre aux troisième et quatrième questions que:
- lorsque la Commission a été saisie par un État membre d'une demande de remise de droits à l'importation au sens de l'article 239 du code des douanes et qu'elle a déjà adopté une décision contenant des appréciations de droit ou de fait dans un cas particulier d'opérations d'importation, de telles appréciations s'imposent à tous les organes de l'État membre destinataire d'une telle décision, conformément à l'article 249 CE, et ce y compris à ses juridictions amenées à apprécier ce même cas au regard de l'article 220 dudit code;
  - si l'importateur a introduit, dans le délai prévu à l'article 230, cinquième alinéa, CE, un recours en annulation contre la décision de la Commission se prononçant sur la demande de remise de droits à l'importation au sens de l'article 239 du code

des douanes, il appartient à la juridiction nationale d'apprécier s'il y a lieu soit de surseoir à statuer jusqu'à ce que la décision définitive soit rendue sur ce recours en annulation, soit de saisir elle-même la Cour d'une question préjudicielle en appréciation de validité.

### **Sur les dépens**

- 71 La procédure revêtant, à l'égard des parties au principal, le caractère d'un incident soulevé devant la juridiction de renvoi, il appartient à celle-ci de statuer sur les dépens. Les frais exposés pour soumettre des observations à la Cour, autres que ceux desdites parties, ne peuvent faire l'objet d'un remboursement.

Par ces motifs, la Cour (deuxième chambre) dit pour droit:

- 1) **Les feuilles fabriquées à base de farine de riz, de sel et d'eau qui sont séchées, mais qui n'ont subi aucun traitement thermique, relèvent de la sous-position 1905 90 20 de la nomenclature combinée figurant à l'annexe I du règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil, du 23 juillet 1987, relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun, dans sa rédaction résultant du règlement (CE) n° 1624/97 de la Commission, du 13 août 1997.**
- 2) **L'examen de la question posée n'a révélé aucun élément de nature à affecter la validité du règlement (CE) n° 1196/97 de la Commission, du 27 juin 1997, relatif au classement de certaines marchandises dans la nomenclature combinée.**
- 3) **Lorsque la Commission des Communautés européennes a été saisie par un État membre d'une demande de remise de droits à l'importation au sens de l'article 239 du règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil, du 12 octobre 1992, établissant le code des douanes communautaire, tel que modifié par le règlement (CE) n° 82/97 du Parlement européen et du Conseil, du 19 décembre 1996, et qu'elle a déjà adopté une décision contenant des appréciations de droit ou de fait dans un cas particulier d'opérations d'importation, de telles appréciations s'imposent à tous les organes de l'État membre destinataire d'une telle décision, conformément à l'article 249 CE, et ce y compris à ses juridictions amenées à apprécier ce même cas au regard de l'article 220 dudit règlement.**

**Si l'importateur a introduit, dans le délai prévu à l'article 230, cinquième alinéa, CE, un recours en annulation contre la décision de la Commission des Communautés européennes se prononçant sur la demande de remise de droits à l'importation au sens de l'article 239 dudit règlement, il appartient à la juridiction nationale d'apprécier s'il y a lieu soit de surseoir à statuer jusqu'à ce que la décision définitive soit rendue sur ce recours en annulation, soit de saisir elle-même la Cour de justice des Communautés européennes d'une question préjudicielle en appréciation de validité.**

Signatures

---

\* Langue de procédure: le néerlandais.

URTEIL DES GERICHTSHOFS (Zweite Kammer)

20. November 2008(\*)

„Vorabentscheidungsersuchen – Gültigkeit einer Einreihungsverordnung – Auslegung des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 1196/97 – Art. 220 und 239 des Zollkodex – Art. 871 und 905 der Verordnung (EWG) Nr. 2454/93 – Getrocknete Teigblätter aus Reismehl, Salz und Wasser – Zolltarifliche Einreihung – Nacherhebung von Eingangsabgaben – Erlassverfahren – Erkennbarer Irrtum der Zollbehörden – Offensichtliche Fahrlässigkeit des Einführers“

In der Rechtssache C-375/07

betreffend ein Vorabentscheidungsersuchen nach Art. 234 EG, eingereicht vom Hoge Raad der Nederlanden (Niederlande) mit Entscheidung vom 13. Juli 2007, beim Gerichtshof eingegangen am 3. August 2007, in dem Verfahren

**Staatssecretaris van Financiën**

gegen

**Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading BV**

erlässt

DER GERICHTSHOF (Zweite Kammer)

unter Mitwirkung des Kammerpräsidenten C. W. A. Timmermans sowie der Richter J.-C. Bonichot, J. Makarczyk, P. Kūris und der Richterin C. Toader (Berichterstatterin),

Generalanwältin: V. Trstenjak,

Kanzler: C. Strömholm, Verwaltungsrätin,

aufgrund des schriftlichen Verfahrens und auf die mündliche Verhandlung vom 22. Mai 2008,

unter Berücksichtigung der Erklärungen

- der Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods Trading BV, vertreten durch H. de Bie, advocaat,
- der niederländischen Regierung, vertreten durch C. Wissels, C. ten Dam und M. Mol als Bevollmächtigte,
- der griechischen Regierung, vertreten durch K. Georgiadis, Z. Chatzipavlou und I. Pouli als Bevollmächtigte,
- der italienischen Regierung, vertreten durch I. M. Braguglia als Bevollmächtigten im Beistand von G. Albenzio, avvocato dello Stato,
- der Kommission der Europäischen Gemeinschaften, vertreten durch M. Patakia im Beistand von F. Tuytschaever, advocaat,

nach Anhörung der Schlussanträge der Generalanwältin in der Sitzung vom 4. September 2008

folgendes

**Urteil**

- 1 Das Vorabentscheidungsersuchen betrifft zum einen die für die Einfuhr von Reispapier geltende Tarifposition und die etwaige Ungültigkeit der Verordnung (EG) Nr. 1196/97

der Kommission vom 27. Juni 1997 zur Einreihung von bestimmten Waren in die Kombinierte Nomenklatur (ABl. L 170, S. 13, im Folgenden: Einreihungsverordnung) und zum anderen die Befugnisse des nationalen Gerichts, das mit einer Klage gegen eine Entscheidung über die Nacherhebung von Eingangsabgaben befasst wird, wenn die Kommission der Europäischen Gemeinschaften zu den fraglichen Einfuhrgeschäften bereits bestimmte tatsächliche oder rechtliche Feststellungen getroffen hat.

- 2 Dieses Ersuchen ergeht im Rahmen eines Rechtsstreits zwischen dem Staatssecretaris van Financiën und der Heuschen & Schrouff Oriental Foods Trading BV (im Folgenden: H & S) über die zolltarifliche Einreihung von Reisblättern, die auch als „Reispapier“ bezeichnet werden.

**Rechtlicher Rahmen**

*Gemeinschaftsrecht*

Rechtsvorschriften über die zolltarifliche Einreihung von Reispapier

- 3 Mit der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates vom 23. Juli 1987 über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den Gemeinsamen Zolltarif (Abl. L 256, S. 1) wurde eine vollständige Nomenklatur der Waren eingeführt, die in die Gemeinschaft importiert oder aus ihr exportiert werden (im Folgenden: KN). Diese Nomenklatur ist im Anhang I der Verordnung Nr. 2658/87 enthalten.
- 4 Im vorliegenden Fall waren die Unterpositionen 1901 90 99 und 1905 90 20 der KN in der sich aus der Verordnung (EG) Nr. 1624/97 der Kommission vom 13. August 1997 zur Änderung des Anhangs I der Verordnung Nr. 2658/87 (Abl. L 224, S. 16) ergebenden Fassung anwendbar.
- 5 Die Positionen 1901 und 1905 der KN lauten mit ihren Unterpositionen:

„1901	Malzextrakt; Lebensmittelzubereitungen aus Mehl, Grütze, Grieß, Stärke oder Malzextrakt, ohne Gehalt an Kakao ..., anderweit weder genannt noch inbegriffen; Lebensmittelzubereitungen aus Waren der Positionen 0401 bis 0404, ohne Gehalt an Kakao ..., anderweit weder genannt noch inbegriffen:
...	
1901 90 99	--- andere:

...

1905	Backwaren, auch kakaohaltig; Hostien, leere Oblatenkapseln von der für Arzneiwaren verwendeten Art, Siegeloblaten, getrocknete Teigblätter aus Mehl oder Stärke und ähnliche Waren:
...	
1905 90	– andere:
...	
1905 90 20	– – Hostien, leere Oblatenkapseln von der für Arzneiwaren verwendeten Art, Siegeloblaten, getrocknete Teigblätter aus Mehl oder Stärke und ähnliche Waren.“

- 6 In der niederländischen Fassung der KN werden die Position 1905 und die entsprechenden Unterpositionen wie folgt beschrieben:

„1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel:
-------	--

...

1905 90	– andere:
...	
1905 90 20	– – ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten, van meel of van zetmeel.“

- 7 Um die einheitliche Anwendung der KN in der Gemeinschaft sicherzustellen, kann die Kommission nach Art. 9 Abs. 1 Buchst. a der Verordnung Nr. 2658/87 Verordnungen über die Einreihung einzelner Waren in die KN erlassen.
- 8 Dem Anhang der Einreihungsverordnung zufolge gehören zur Unterposition 1905 90 20 KN „Lebensmittelzubereitung[en] in der Form von getrockneten durchsichtigen Teigblättern unterschiedlicher Größe, hergestellt aus Reismehl, Salz und Wasser“. Es heißt dort weiter, dass diese „Teigblätter ...“, nachdem sie in Wasser getränkt sind, ... für die Herstellung von Umhüllungen für Frühlingsrollen verwendet“ werden.
- 9 Das am 14. Juni 1983 in Brüssel geschlossene Internationale Übereinkommen über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Codierung der Waren (im Folgenden: HS) und das dazugehörige Änderungsprotokoll vom 24. Juni 1986 (im Folgenden: HS-Übereinkommen) wurden durch den Beschluss 87/369/EWG des Rates vom 7. April 1987 (ABl. L 198, S. 1) im Namen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft genehmigt.
- 10 Nach Art. 3 Abs. 1 des HS-Übereinkommens verpflichtet sich jede Vertragspartei, ihre Zolltarifnomenklatur und ihre Statistiknomenklaturen mit dem HS in Übereinstimmung zu bringen, alle Positionen und Unterpositionen des HS sowie die dazugehörigen Codenummern zu verwenden, ohne etwas hinzuzufügen oder zu ändern, und die Nummernfolge des HS einzuhalten. Die Vertragsparteien verpflichten sich außerdem, die Allgemeinen Vorschriften für die Auslegung des HS sowie alle Anmerkungen zu den Abschnitten, Kapiteln und Unterpositionen des HS anzuwenden und die Tragweite der Abschnitte, Kapitel, Positionen oder Unterpositionen des HS nicht zu verändern.
- 11 Der Rat für die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Zollwesens (jetzt Weltzollorganisation), der durch das am 15. Dezember 1950 in Brüssel unterzeichnete internationale Abkommen über seine Gründung errichtet worden war, genehmigt nach Maßgabe des Art. 8 des HS-Übereinkommens die vom HS-Ausschuss ausgearbeiteten Erläuterungen und Einreihungsvise.
- 12 Die Erläuterung der Kommission zur Unterposition 1905 90 20 KN verweist auf die „Erläuterungen zu Position 1905 des HS, Buchstabe B“.

13 In der Erläuterung zu Position 1905 des HS heißt es:

„...“

A) Backwaren, auch kakaohaltig.

...

B) Hostien, leere Oblatenkapseln der für Arzneiwaren verwendeten Art, Siegeloblaten, getrocknete Teigblätter aus Mehl oder Stärke und ähnliche Waren.

Zu dieser Position gehört eine Anzahl meist gebackener, im Allgemeinen scheiben- oder blattförmiger Waren aus Mehl- oder Stärketeig, die sehr unterschiedlich verwendet werden.

...

Hierher gehören auch dünne Scheiben von gebackenem und getrocknetem Mehl- oder Stärketeig, die als Unterlage oder Umhüllung für bestimmte Zuckerwaren oder feine Backwaren, insbesondere weißen Nugat, verwendet werden. ...“

Vorschriften über das Absehen von der nachträglichen Erfassung und den Erlass von Eingangsabgaben

– Absehen von der nachträglichen Erfassung von Zöllen

14 Art. 220 Abs. 2 der Verordnung (EWG) Nr. 2913/92 des Rates vom 12. Oktober 1992 zur Festlegung des Zollkodex der Gemeinschaften (ABl. L 302, S. 1) in der durch die Verordnung (EG) Nr. 82/97 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Dezember 1996 (ABl. 1997, L 17, S. 1) geänderten Fassung (im Folgenden: Zollkodex) bestimmt:

„... erfolgt keine nachträgliche buchmäßige Erfassung, wenn

...

b) der gesetzlich geschuldete Abgabebetrag aufgrund eines Irrtums der Zollbehörden nicht buchmäßig erfasst worden ist, sofern dieser Irrtum vom Zollschuldner nicht erkannt werden konnte und dieser gutgläubig gehandelt und alle geltenden Vorschriften über die Zollanmeldung eingehalten hat;

...“

15 Art. 869 der Verordnung (EWG) Nr. 2454/93 der Kommission vom 2. Juli 1993 mit Durchführungsvorschriften zu der Verordnung Nr. 2913/92 (ABl. L 253, S. 1) in der durch die Verordnung (EG) Nr. 1677/98 der Kommission vom 29. Juli 1998 (ABl. L 212, S. 18) geänderten Fassung (im Folgenden: Durchführungsverordnung) sieht vor:

„Die Zollbehörden treffen in folgenden Fällen selbst die Entscheidung, von der nachträglichen buchmäßigen Erfassung der nicht erhobenen Abgaben abzusehen:

...

b) in Fällen, in denen sie der Meinung sind, dass alle Voraussetzungen des Artikels 220 Absatz 2 Buchstabe b) des Zollkodex ... erfüllt sind, sofern der infolge eines Irrtums von einem Beteiligten nicht erhobene Abgabebetrag, der sich gegebenenfalls aus mehreren Einfuhr- oder Ausfuhrgeschäften ergibt, niedriger ist als 50 000 [Euro];

...“

16 Art. 871 der Durchführungsverordnung lautet:



„Sind die Zollbehörden in anderen Fällen als denen nach Artikel 869 der Meinung, dass die Voraussetzungen des Artikels 220 Absatz 2 Buchstabe b) des Zollkodex vorliegen, oder hegen sie hinsichtlich der genauen Tragweite der Voraussetzungen der genannten Vorschrift in dem betreffenden Fall Zweifel, so legen sie den Fall mit allen entscheidungserheblichen Einzelheiten der Kommission zur Prüfung nach dem Verfahren der Artikel 872 bis 876 vor. Die der Kommission übermittelten Unterlagen müssen alle für eine vollständige Prüfung des Falles notwendigen Angaben enthalten. Die Vorlage muss ferner eine Erklärung enthalten, die von dem Beteiligten des der Kommission vorzulegenden Falls unterzeichnet ist und in der dieser bestätigt, dass er die Vorlage einsehen konnte, und angibt, dass er nichts hinzuzufügen hat bzw. welche zusätzlichen Angaben darin aufgenommen werden sollten.“

Die Kommission bestätigt dem betreffenden Mitgliedstaat unverzüglich den Eingang der Vorlage.

Die Kommission kann zusätzliche Angaben anfordern, wenn sich herausstellt, dass die von dem Mitgliedstaat mitgeteilten Angaben nicht ausreichen, um in voller Kenntnis der Sachlage über den Fall zu entscheiden.“

17 Art. 873 Abs. 1 der Durchführungsverordnung bestimmt:

„Nach Anhörung einer Sachverständigengruppe, die aus Vertretern der Mitgliedstaaten besteht und im Rahmen des Ausschusses zur Prüfung des Falles zusammentritt, entscheidet die Kommission, ob der geprüfte Sachverhalt es zulässt, von der nachträglichen buchmäßigen Erfassung abzusehen oder nicht.“

– Erstattung oder Erlass von Eingangsabgaben

18 Art. 239 des Zollkodex sieht vor:

„(1) Einfuhr- oder Ausfuhrabgaben können in anderen als den in den Artikeln 236, 237 und 238 genannten Fällen erstattet oder erlassen werden; diese Fälle

– werden nach dem Ausschussverfahren festgelegt;

– ergeben sich aus Umständen, die nicht auf betrügerische Absicht oder offensichtliche Fahrlässigkeit des Beteiligten zurückzuführen sind. Nach dem Ausschussverfahren wird festgelegt, in welchen Fällen diese Bestimmung angewandt werden kann und welche Verfahrensvorschriften dabei zu beachten sind. Die Erstattung oder der Erlass kann von besonderen Voraussetzungen abhängig gemacht werden.

(2) Die Erstattung oder der Erlass der Abgaben aus den in Absatz 1 genannten Gründen erfolgt auf Antrag; dieser ist ... bei der zuständigen Zollstelle zu stellen.

...“

19 Art. 905 der Durchführungsverordnung bestimmt:

„(1) Ist die Entscheidungszollbehörde, bei der ein Antrag auf Erstattung oder Erlass nach Artikel 239 Absatz 2 des Zollkodex gestellt worden ist, nicht in der Lage, nach Artikel 899 zu entscheiden, und lässt die Begründung des Antrags auf einen besonderen Fall schließen, der sich aus Umständen ergibt, bei denen weder eine betrügerische Absicht noch eine offensichtliche Fahrlässigkeit des Beteiligten vorliegt, so legt der Mitgliedstaat, zu dem diese Behörde gehört, den Fall der Kommission zur Behandlung nach dem Verfahren der Artikel 906 bis 909 vor.“

Außer im Falle von Zweifeln der zur Entscheidung befugten Zollbehörde kann diese selbst entscheiden, ob die Abgaben erstattet oder erlassen werden, wenn nach ihrer Auffassung die Voraussetzungen des Artikels 239 Absatz 1 Zollkodex erfüllt sind und der betreffende Betrag bei einem Wirtschaftsbeteiligten infolge derselben besonderen Umstände und gegebenenfalls mehrerer Einfuhr- oder Ausfuhratbestände unter 50 000 [Euro] liegt.

Der Begriff ‚Beteiligte‘ ist in gleicher Weise wie in Artikel 899 auszulegen.

In allen anderen Fällen lehnt die Entscheidungszollbehörde den Antrag ab.

(2) Die der Kommission übermittelte Vorlage muss alle für eine vollständige Prüfung des Falles notwendigen Angaben enthalten. Die Vorlage muss ferner eine Erklärung enthalten, die von dem Beteiligten des der Kommission vorzulegenden Falls unterzeichnet ist und in der dieser bestätigt, dass er die Vorlage einsehen konnte, und angibt, dass er nichts hinzuzufügen hat bzw. welche zusätzlichen Angaben darin aufgenommen werden sollten.

Die Kommission bestätigt dem betreffenden Mitgliedstaat unverzüglich den Eingang der Vorlage.

Die Kommission kann zusätzliche Angaben anfordern, wenn sich herausstellt, dass die von dem Mitgliedstaat mitgeteilten Angaben nicht ausreichen, um in voller Kenntnis der Sachlage über den Fall zu entscheiden.

...“

20 Art. 907 Abs. 1 der Durchführungsverordnung sieht vor:

„Nach Anhörung einer Sachverständigengruppe, die aus Vertretern der Mitgliedstaaten besteht und im Rahmen des Ausschusses zur Prüfung des Falles zusammentritt, entscheidet die Kommission, ob die besonderen Umstände die Erstattung oder den Erlass rechtfertigen oder nicht.“

#### *Nationales Recht*

21 Art. 8:72 Abs. 4 der Algemene Wet Bestuursrecht (Allgemeines Verwaltungsgesetz) bestimmt:

„Falls das Gericht die Klage für begründet erklärt, kann es der Verwaltungsbehörde auferlegen, unter Beachtung seiner Entscheidung eine neue Entscheidung zu erlassen oder eine andere Handlung vorzunehmen, oder es kann bestimmen, dass seine Entscheidung an die Stelle der aufgehobenen Entscheidung oder von Teilen der aufgehobenen Entscheidung tritt.“

#### **Ausgangsverfahren und Vorlagefragen**

22 H & S ist ein niederländisches Produktions- und Handelsunternehmen, das u. a. Restaurantbesitzer mit orientalischen Lebensmitteln beliefert. Zu diesem Zweck führt sie seit einigen Jahren Reispapier aus Vietnam ein.

23 H & S führte diese Waren bereits 1996 unter der Unterposition 1901 90 99 KN ein. Diese zolltarifliche Einreihung soll von den niederländischen Zollbehörden (im Folgenden: Zollbehörden) wiederholt akzeptiert worden sein, auch im Anschluss an Kontrollen und Analysen von Proben der eingeführten Sendungen.

24 Am 27. Juni 1997 erließ die Kommission die Einreihungsverordnung, nach der die fraglichen Waren zur Unterposition 1905 90 20 KN gehören. Diese Verordnung wurde

am 28. Juni 1997 im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlicht und trat am 19. Juli 1997 in Kraft.

- 25 H & S fuhr jedoch fort, Reispapier unter Einreihung in die Unterposition 1901 90 99 einzuführen. Die Zollbehörden akzeptierten diese Anmeldungen weiterhin, zuletzt am 14. Juli 1997 und am 16. März 1998. An diesem 16. März 1998 wurden sie sich der falschen Einreihung bewusst und teilten H & S mit, dass diese Ware in die von der Einreihungsverordnung vorgeschriebene Unterposition einzureihen sei, d. h. in die Unterposition 1905 90 20 KN. In der Folge meldete H & S das Reispapier unter dieser Unterposition an.
- 26 Im Lauf des Jahres 2000 teilten die Zollbehörden H & S mit, dass sie für die Zeit vom 25. November 1997 bis zum 2. Februar 1998 die Abgaben nacherheben würden, die gemäß der Unterposition 1905 90 20 KN zu entrichten gewesen wären.
- 27 H & S stellte daraufhin einen Antrag auf Erlass dieser Abgaben. Die Kommission, bei der am 19. September 2002 ein Antrag im Sinne des Art. 905 der Durchführungsverordnung eingegangen war, stellte am 17. Juni 2004 mit Entscheidung REM 19/2002 fest, dass der Erlass der Einfuhrabgaben im konkreten Fall nicht gerechtfertigt sei (im Folgenden: Entscheidung vom 17. Juni 2004). H & S beantragte die Nichtigerklärung dieser Entscheidung mit einer am 23. September 2004 vor dem Gericht erster Instanz der Europäischen Gemeinschaften erhobenen Klage. Gegen das Urteil des Gerichts vom 30. November 2006, Heuschen & Schrouff Oriental Foods/Kommission (Rechtssache T-382/04, nicht in der amtlichen Sammlung veröffentlicht), mit dem die Klage zurückgewiesen wurde, legte H & S ein Rechtsmittel beim Gerichtshof ein. Die Rechtssache ist im Register des Gerichtshofs unter dem Aktenzeichen C-38/07 P eingetragen.
- 28 Die Zollbehörden übermittelten H & S am 22. November 2000 einen Nacherhebungsbescheid über 645 399,50 NLG (292 869,52 Euro). Auf den Einspruch von H & S hielt der Inspecteur die Zahlungsaufforderungen mit Ausnahme eines Betrags von 13 650,30 NLG infolge der Rücknahme einer Zollanmeldung aufrecht.
- 29 Am 29. März 2001 erhob H & S Klage bei der Tariefcommissie, an deren Stelle im Lauf des Verfahrens der Gerichtshof te Amsterdam trat. Dieser erklärte am 7. Dezember 2004 die Klage für begründet und die Entscheidung des Inspecteur sowie die Zahlungsaufforderungen für nichtig. Der Gerichtshof bestätigte zwar, dass die Reisblätter in die Unterposition 1905 90 20 KN fielen, war aber der Ansicht, dass die fehlerhafte Anwendung der Unterposition 1901 90 99 KN auf einen Irrtum der Zollbehörden zurückzuführen sei, der für H & S nicht ohne Weiteres erkennbar gewesen sei und der es erlaube, nach Art. 220 des Zollkodex von der Nacherhebung der entgangenen Eingangsabgaben abzusehen.
- 30 Der Staatssecretaris van Financiën erhob daraufhin Kassationsbeschwerde beim vorlegenden Gericht, mit der er sich gegen die Anwendung von Art. 220 des Zollkodex durch den Gerichtshof te Amsterdam wandte, während H & S ein Anschlussrechtsmittel einlegte, mit dem sie die Feststellung beantragte, dass ihre Waren in Wirklichkeit zur Unterposition 1901 90 99 KN gehörten.
- 31 Aus der Vorlageentscheidung ergibt sich, dass die eingeführten Waren unstrittig aus Reismehl, Wasser und Salz bestehen, die zu einem Teig vermengt und geknetet, dann ausgerollt und getrocknet werden. Diese Waren sind nicht dazu bestimmt, ohne vorherige Wärmebehandlung verzehrt zu werden.

- 32 Zum Anschlussrechtsmittel stellt das vorliegende Gericht fest, dass die Position 1905 KN nach den HS-Erläuterungen Erzeugnisse betreffe, die weniger der Umstand, dass sie gebacken seien, als vielmehr ihre dünne Form kennzeichne.
- 33 Es lasse sich jedoch unter Berufung auf die Rechtsprechung des Gerichtshofs auch die Auffassung vertreten, dass sich die Positionen 1901 und 1905 KN dadurch unterschieden, dass Erstere ungebackene Waren und Letztere gebackene Nahrungsmittel erfasse.
- 34 Da die Einreihungsverordnung die Reisblätter vorbehaltlos in die Position 1905 KN einreihet, hält der Hoge Raad der Nederlanden es für erforderlich, den Gerichtshof zur Gültigkeit dieser Verordnung zu befragen.
- 35 Zum Rechtsmittel führt der Hoge Raad aus, dass der Gerichtshof te Amsterdam in seinem Urteil vom 7. Dezember 2004 festgestellt habe, dass die drei die Erkennbarkeit des Irrtums betreffenden Voraussetzungen für eine Anwendung von Art. 220 des Zollkodex erfüllt gewesen seien, obgleich die Kommission am 17. Juni 2004 entschieden habe, dass diese Voraussetzungen, was die Beurteilung der Sorgfalt des Wirtschaftsteilnehmers im Sinne des Art. 239 des Zollkodex betrifft, nicht gegeben seien, was das Gericht in seinem Urteil Heuschen & Schrouff Oriëntal Foods/Kommission bestätigt habe, indem es die Klage von H & S gegen die Entscheidung vom 17. Juni 2004 abgewiesen habe.
- 36 Es stelle sich die Frage, welcher Entscheidung eine nationale Zollbehörde folgen müsse, wenn die Kommission und das nationale Gericht bei der Prüfung der drei genannten Voraussetzungen zu unterschiedlichen Ergebnissen gelangten. Konkret gehe es um die Abgrenzung der Befugnisse des nationalen Gerichts und der Kommission bei der Anwendung dieser Voraussetzungen.
- 37 Das vorliegende Gericht führt aus, dass die Zollbehörden, wenn sie der Ansicht seien, dass die Voraussetzungen des Zollkodex vorliegen könnten, den Fall der Kommission vorlegten, die dann entscheide, ob die Eingangsabgaben nacherhoben werden müssten (Art. 220 des Zollkodex) oder ob ein Erlass gerechtfertigt sei (Art. 239 des Zollkodex). In diesem Fall sei die einheitliche Anwendung des Gemeinschaftsrechts gewährleistet.
- 38 Anderes gelte jedoch, wenn die Zollbehörden entschieden, dass die Voraussetzungen für die Anwendung des Art. 220 des Zollkodex nicht gegeben seien. In diesem Fall wendeten sie sich nicht an die Kommission, so dass, wenn der Betroffene gegen diese Entscheidung der Zollbehörden klage, das nationale Gericht zu beurteilen habe, ob die Voraussetzungen für ein Absehen von der Nacherhebung erfüllt seien. Die einheitliche Anwendung des Gemeinschaftsrechts könne dann durch das Vorabentscheidungsverfahren sichergestellt werden. Könne die vom nationalen Gericht erlassene Entscheidung jedoch angefochten werden, sei dieses Gericht nicht verpflichtet, das Verfahren auszusetzen und ein Vorabentscheidungsersuchen an den Gerichtshof zu richten.
- 39 Der Hoge Raad der Nederlanden hat daher das Verfahren ausgesetzt und dem Gerichtshof die folgenden Fragen vorgelegt:
1. Fallen Teigblätter der im Anhang der Einreihungsverordnung beschriebenen Art unter Position 1905 KN, wenn es sich um aus Reismehl, Salz und Wasser hergestellte Teigblätter handelt, die getrocknet, jedoch keiner Wärmebehandlung unterzogen worden sind?

2. Ist die Einreihungsverordnung in Anbetracht der Antwort auf die vorstehende Frage gültig?
3. Ist Art. 871 der Durchführungsverordnung dahin auszulegen, dass dann, wenn die Zollbehörde aufgrund des Art. 871 Abs. 1 verpflichtet ist, einen Fall der Kommission vorzulegen, bevor sie entscheiden kann, in diesem Fall von einer nachträglichen buchmäßigen Erfassung abzusehen, das nationale Gericht, das über eine Klage des Abgabenschuldners gegen die Entscheidung der Zollbehörde, die nachträgliche buchmäßige Erfassung vorzunehmen, entscheidet, nicht befugt ist, die nachträgliche buchmäßige Erfassung deshalb aufzuheben, weil es die Voraussetzungen des Art. 220 Abs. 2 Buchst. b des Zollkodex für ein Absehen(müssen) von der nachträglichen buchmäßigen Erfassung für erfüllt hält, wenn diese Schlussfolgerung von der Kommission nicht unterstützt wird?
4. Trifft das Gemeinschaftsrecht, falls die Antwort auf Frage 3 lautet, dass der Umstand, dass der Kommission auf dem Gebiet der Nachforderung von Zollabgaben eine Entscheidungsbefugnis zuerkannt ist, die Befugnis des nationalen Gerichts, das über eine die Nachforderung von Zollabgaben betreffende Klage zu entscheiden hat, nicht beschränkt, eine andere Vorkehrung, die eine einheitliche Anwendung des Gemeinschaftsrechts sicherstellt, wenn in einem konkreten Fall die Kommission und das nationale Gericht die Kriterien, die im Rahmen des Art. 220 des Zollkodex angewandt werden, um festzustellen, ob ein Irrtum der Zollbehörde von einem Abgabenschuldner erkannt werden kann, unterschiedlich beurteilen?

### ***Zu den Vorlagefragen***

#### *Zur ersten und zur zweiten Frage*

- 40 Mit seinen ersten beiden Fragen, die zusammen zu prüfen sind, möchte das vorliegende Gericht wissen, ob aus Reismehl, Salz und Wasser hergestellte Teigblätter, die getrocknet, jedoch keiner Wärmebehandlung unterzogen worden sind, zur Unterposition 1905 90 20 KN gehören und ob die Einreihungsverordnung gültig ist.

#### Beim Gerichtshof eingereichte Erklärungen

- 41 H & S trägt vor, die Position 1905 KN betreffe nur gebackene Erzeugnisse, die unmittelbar verzehrt werden könnten, wie der Gerichtshof in Randnr. 12 des Urteils vom 11. August 1995, Uelzena Milchwerke (C-12/94, Slg. 1995, I-2397), zu verstehen gegeben habe. Die Einreihungsverordnung sei daher für ungültig zu erklären.
- 42 Die niederländische, die griechische und die italienische Regierung sowie die Kommission sind der Ansicht, dass sich die Unterposition 1905 KN nicht speziell auf gebackene oder zum unmittelbaren Verzehr geeignete Erzeugnisse beziehe und dass die Einreihung der Reisblätter in die Position 1905 90 20 KN nicht gegen die Kombinierte Nomenklatur verstoße. Die Einreihungsverordnung sei somit gültig.

#### Antwort des Gerichtshofs

- 43 Zunächst ist daran zu erinnern, dass das entscheidende Kriterium für die zollrechtliche Tarifierung von Waren allgemein in deren objektiven Merkmalen und Eigenschaften zu suchen ist, wie sie im Wortlaut der Tarifpositionen und der Anmerkungen zu den Abschnitten oder Kapiteln festgelegt sind (Urteil vom 18. Juli 2007, Olicom, C-142/06, Slg. 2007, I-6675, Randnr. 16 und die dort angeführte Rechtsprechung).

- 44 In diesem Zusammenhang sind sowohl die Vorschriften zu den Kapiteln des Gemeinsamen Zolltarifs als auch die HS-Erläuterungen wichtige Hilfsmittel, um eine einheitliche Anwendung des Zolltarifs zu gewährleisten, und können deshalb als wertvolle Erkenntnismittel für seine Auslegung angesehen werden (Urteil Olicom, Randnr. 17 und die dort angeführte Rechtsprechung).
- 45 Zwar nimmt, wie die Klägerin des Ausgangsverfahrens geltend macht, die niederländische Fassung der Position 1905 KN anders als einige andere Sprachfassungen nicht ausdrücklich auf Teigblätter aus Mehl oder Stärke und ähnliche Waren, die „getrocknet“ sein müssen, Bezug. Diese Sprachfassung verweist nämlich nur auf blattförmige Waren.
- 46 Nach ständiger Rechtsprechung verbietet es die Notwendigkeit einer einheitlichen Auslegung der Gemeinschaftsverordnungen jedoch, im Fall von Zweifeln eine Bestimmung für sich allein zu betrachten, sondern zwingt vielmehr dazu, sie unter Berücksichtigung ihrer Fassungen in den anderen Amtssprachen auszulegen (Urteil vom 11. November 1999, Söhl & Söhlke, C-48/98, Slg. 1999, I-7877, Randnr. 46).
- 47 Die Position 1901 KN, auf die sich H & S beruft, erfasst nach ihrem Wortlaut ausdrücklich nur Lebensmittelzubereitungen aus Mehl, Grütze, Grieß, Stärke oder Malzextrakt, die anderweit in der KN weder genannt noch inbegriffen sind. Diese Position hat daher Auffangcharakter und kann keine Waren erfassen, deren Beschreibung anderen Positionen des betreffenden KN-Kapitels entspricht. Ferner erfasst die Unterposition 1901 90 99 KN, worunter die im Ausgangsverfahren fraglichen Waren angemeldet wurden, „andere“ Waren, d. h. solche, die nicht in eine andere Unterposition der Auffangposition 1901 eingereiht werden können.
- 48 Wie die Generalanwältin in den Nrn. 43 und 44 ihrer Schlussanträge ausgeführt hat, wird jedoch in einigen Sprachfassungen der Unterposition 1905 90 20 KN ausdrücklich auf Reispapier („rice paper“) oder auf „getrocknete“ Waren Bezug genommen.
- 49 Darüber hinaus enthält entgegen dem Vorbringen von H & S in ihren schriftlichen Erklärungen vor dem Gerichtshof keine Sprachfassung das Erfordernis, dass die zu dieser Unterposition gehörenden Waren gebacken sein müssen. Der einzige Hinweis auf den Zustand der von der Position 1905 KN und speziell von der Unterposition 1905 90 20 KN erfassten Waren findet sich darin, dass sie „getrocknet“ sind.
- 50 Die Erläuterung der Kommission zu dieser Unterposition verweist auf die „Erläuterungen zu Position 1905 des HS, Buchstabe B“. Diese Erläuterungen beziehen sich aber, wie die niederländische Regierung ausgeführt hat, auf eine Reihe meist gebackener, im Allgemeinen scheiben- oder blattförmiger Waren aus Mehl- oder Stärketeig, die sehr unterschiedlich verwendet werden. Nach den Erläuterungen der Kommission und des HS ist das Gebackensein daher kein für die Einreihung einer Ware in die Unterposition 1905 90 20 KN erforderliches Merkmal.
- 51 Schließlich lässt sich aus Randnr. 12 des Urteils Uelzena Milchwerke nicht ableiten, dass der Gerichtshof die Anwendung der Position 1905 KN auf „gebackene“ Waren beschränken wollte. Denn in dieser Randnr. 12 hat der Gerichtshof zwar entschieden, dass die Einreihung in die Position 1905, „Backwaren ...“, und in die Unterposition 1905 30, „Kekse und ähnliches Kleingebäck, gesüßt; Waffeln“, voraussetzt, dass die betreffende Ware zumindest einmal gebacken wurde. Doch betraf diese Feststellung nur die erste Warenkategorie der Position 1905, nämlich die der „Backwaren, auch kakaohaltig“, um die es in Buchstabe A der HS-Erläuterung zur Position 1905 geht.

- 52 Nach alledem ist festzustellen, dass die Einreihung von Lebensmittelzubereitungen in der Form von getrockneten durchsichtigen Teigblättern unterschiedlicher Größe, hergestellt aus Reismehl, Salz und Wasser, in die Unterposition 1905 90 20 KN mit dem Wortlaut dieser Unterposition im Einklang steht.
- 53 Die ersten beiden Fragen sind folglich dahin zu beantworten, dass
- aus Reismehl, Salz und Wasser hergestellte Teigblätter, die getrocknet, jedoch keiner Wärmebehandlung unterzogen worden sind, zur Unterposition 1905 90 20 KN gehören;
  - die Prüfung der Vorlagefrage nichts ergeben hat, was die Gültigkeit der Einreihungsverordnung berühren könnte.

*Zur dritten und zur vierten Frage*

- 54 Mit der dritten und der vierten Frage, die zusammen zu prüfen sind, möchte das vorliegende Gericht wissen, ob, wenn sich die Kommission in einem bestimmten Fall bereits zu den Voraussetzungen für die Anwendung von Art. 239 Abs. 1 zweiter Gedankenstrich des Zollkodex geäußert hat, das nationale Gericht, vor dem der Bescheid über die Nacherhebung der diesen Fall betreffenden Eingangsabgaben angefochten wird, bei der Beurteilung dieses Falles im Hinblick auf Art. 220 des Zollkodex an die Entscheidung der Kommission gebunden ist.

*Beim Gerichtshof eingereichte Erklärungen*

- 55 H & S macht geltend, dass das nationale Gericht, das über die Voraussetzungen der Anwendung von Art. 220 des Zollkodex in einem bestimmten Fall befinden müsse, nicht durch eine Entscheidung der Kommission gebunden sein könne, die über diesen Fall im Hinblick auf Art. 239 des Zollkodex entschieden habe, weil das Vorabentscheidungsersuchen die einheitliche Anwendung des Gemeinschaftsrechts sicherstelle.
- 56 Die niederländische, die griechische und die italienische Regierung sowie die Kommission tragen vor, dass eine solche Entscheidung der Kommission für das nationale Gericht verbindlich sei und dass es, wenn es davon abweichen wolle, entweder das Verfahren aussetzen müsse, bis die mit einer Nichtigkeitsklage gegen diese Entscheidung befassten Gemeinschaftsgerichte eine endgültige Entscheidung erlassen hätten, oder ein Vorabentscheidungsersuchen an den Gerichtshof zur Prüfung der Gültigkeit der Entscheidung richten müsse.

*Antwort des Gerichtshofs*

- 57 Vorab ist festzustellen, dass die in den Art. 220 und 239 des Zollkodex vorgesehenen Verfahren das gleiche Ziel verfolgen, nämlich die Nachzahlung von Eingangs- oder Ausfuhrabgaben auf Fälle zu beschränken, in denen eine solche Zahlung gerechtfertigt und mit einem wesentlichen Grundsatz wie dem des Vertrauensschutzes vereinbar ist (vgl. Urteile vom 1. April 1993, Hewlett Packard France, C-250/91, Slg. 1993, I-1819, Randnr. 46, und Söhl & Söhlke, Randnr. 54).
- 58 Daraus folgt, dass die Tatbestände dieser Artikel – bei Art. 239 Abs. 1 zweiter Gedankenstrich des Zollkodex das Fehlen der offensichtlichen Fahrlässigkeit des Betroffenen, bei Art. 220 des Zollkodex das Fehlen eines Irrtums der Zollbehörden, der von dem Abgabenschuldner erkannt werden konnte – in gleicher Weise ausgelegt werden müssen (vgl. in diesem Sinne Urteil Söhl & Söhlke, Randnr. 54).

- 59 Daher sind, wie der Gerichtshof bereits entschieden hat, für die Beurteilung, ob einem Wirtschaftsteilnehmer „offensichtliche Fahrlässigkeit“ im Sinne von Art. 239 Abs. 1 zweiter Gedankenstrich des Zollkodex vorzuwerfen ist, die Kriterien, die im Rahmen von Art. 220 des Zollkodex für die Prüfung, ob der Irrtum der Zollbehörde einem Wirtschaftsteilnehmer erkennbar war, herangezogen worden sind, entsprechend anzuwenden (vgl. Urteile Söhl & Söhlke, Randnrn. 55 und 56, sowie vom 13. März 2003, Niederlande/Kommission, C-156/00, Slg. 2003, I-2527, Randnr. 92).
- 60 Sind die Zollbehörden im Rahmen der Verfahren nach den Art. 871 und 905 der Durchführungsverordnung der Auffassung, dass die Voraussetzungen des Art. 220 Abs. 2 Buchst. b bzw. des Art. 239 Abs. 1 zweiter Gedankenstrich des Zollkodex vorliegen, legen sie bzw. der Mitgliedstaat, zu dem sie gehören – außer in den Fällen der Art. 869 und 899 der Durchführungsverordnung –, den Fall der Kommission vor, damit diese feststellt, ob die Voraussetzungen tatsächlich erfüllt sind.
- 61 Mit Ausnahme der in diesen Vorschriften genannten Sonderfälle wollte der Gemeinschaftsgesetzgeber die Prüfung der Fälle, in denen auf eigentlich geschuldete Haushaltseinnahmen verzichtet werden soll, der Kommission übertragen, weil die auf die Einfuhr von Waren in das Hoheitsgebiet der Gemeinschaft erhobenen Zölle Eigenmittel der Europäischen Gemeinschaften darstellen. Dies wird durch die Befugnisse bestätigt, die der Kommission mit den Art. 875 und 908 Abs. 3 der Durchführungsverordnung eingeräumt worden sind; danach kann sie unter von ihr festgelegten Voraussetzungen einen oder mehrere Mitgliedstaaten ermächtigen, in Fällen, die tatsächliche und rechtliche Merkmale aufweisen, die mit von ihr in früheren Entscheidungen bereits geprüften Merkmalen vergleichbar sind, von der nachträglichen buchmäßigen Erfassung der Abgaben abzusehen bzw. die Abgaben zu erstatten oder zu erlassen.
- 62 Wie der Gerichtshof bereits entschieden hat, soll durch die Übertragung der Entscheidungsbefugnis bei der Nacherhebung von Zöllen auf die Kommission die einheitliche Anwendung des Gemeinschaftsrechts gewährleistet werden. Diese ist in den Fällen gefährdet, in denen einem Antrag auf Absehen von der Nacherhebung stattgegeben wird: Da hier die Einlegung eines Rechtsbehelfs nicht wahrscheinlich ist, besteht die Gefahr, dass die Beurteilung, die ein Mitgliedstaat seiner stattgebenden Entscheidung zugrunde legt, praktisch einer Kontrolle entzogen ist, die eine einheitliche Handhabung der gemeinschaftsrechtlichen Voraussetzungen sicherstellen könnte. Anders liegt dagegen der Fall, dass die nationalen Behörden eine Nacherhebung vornehmen, und zwar unabhängig von dem geltend gemachten Betrag. Hier kann der Betroffene die Entscheidung stets vor den nationalen Gerichten anfechten (Urteil vom 22. Juni 2006, Conseil général de la Vienne, C-419/04, Slg. 2006, I-5645, Randnr. 42 und die dort angeführte Rechtsprechung).
- 63 In einem solchen Fall ist es dann Sache des nationalen Gerichts, zu prüfen, ob diese Voraussetzungen in Anbetracht der Umstände des vorliegenden Falles erfüllt sind, so dass die Einheitlichkeit der Anwendung des Gemeinschaftsrechts vom Gerichtshof gegebenenfalls im Rahmen eines Vorabentscheidungsverfahrens sichergestellt werden kann (vgl. in diesem Sinne Urteile vom 26. Juni 1990, Deutsche Fernsprecher, C-64/89, Slg. 1990, I-2535, Randnr. 13, und Conseil général de la Vienne, Randnr. 42 und die dort angeführte Rechtsprechung).
- 64 Ist die Kommission jedoch von einem Mitgliedstaat mit einem Antrag auf Erlass von Eingangsabgaben nach Art. 239 des Zollkodex befasst worden und hat sie bereits eine Entscheidung erlassen, die rechtliche oder tatsächliche Feststellungen zu einem



bestimmten Einfuhrgeschäft enthält, binden diese Feststellungen gemäß Art. 249 EG alle Organe des Mitgliedstaats, an den diese Entscheidung gerichtet ist, einschließlich seiner Gerichte, die diesen Fall im Hinblick auf Art. 220 des Zollkodex prüfen sollen (vgl. in diesem Sinne Urteil vom 24. September 1998, Sportgoods, C-413/96, Slg. 1998, I-5285, Randnr. 41).

- 65 Die mit der einheitlichen Anwendung des Gemeinschaftsrechts verbundenen Erfordernisse gebieten daher, dass in Bezug auf ein und dieselben Einfuhrgeschäfte eines Wirtschaftsteilnehmers eine Entscheidung der Kommission über die „offensichtliche Fahrlässigkeit“ dieses Wirtschaftsteilnehmers nicht durch eine spätere Entscheidung eines nationalen Gerichts über die „Erkennbarkeit“ des Irrtums der nationalen Zollbehörden für diesen Wirtschaftsteilnehmer ausgehebelt wird.
- 66 Erlangt ein nationales Gericht wie hier der Gerichtshof te Amsterdam, bei dem eine Klage gegen einen Bescheid über die Nacherhebung von Eingangsabgaben erhoben worden ist, im Lauf des bei ihm anhängigen Verfahrens Kenntnis davon, dass die Kommission gemäß den Art. 220 oder 239 des Zollkodex befasst worden ist, so muss es Entscheidungen vermeiden, die einer Entscheidung zuwiderlaufen, die die Kommission nach den genannten Vorschriften zu treffen beabsichtigt (vgl. entsprechend Urteile vom 28. Februar 1991, Delimitis, C-234/89, Slg. 1991, I-935, Randnr. 47, und vom 14. Dezember 2000, Masterfoods und HB, C-344/98, Slg. 2000, I-11369, Randnr. 51). Dies bedeutet auch, dass das vorliegende Gericht, das die von der Kommission vorgenommene Beurteilung nicht durch seine eigene ersetzen kann, das Verfahren bis zur Entscheidung der Kommission aussetzen kann (vgl. in diesem Sinne Urteil vom 7. September 1999, De Haan, C-61/98, Slg. 1999, I-5003, Randnr. 48).
- 67 Jedenfalls kann oder muss, wie der Gerichtshof insbesondere in Verfahren, die die Art. 81 EG und 82 EG betrafen, entschieden hat, ein nationales Gericht, das Zweifel an der Gültigkeit oder der Auslegung einer Handlung eines Gemeinschaftsorgans hat, dem Gerichtshof gemäß Art. 234 Abs. 2 und 3 EG eine Frage zur Vorabentscheidung vorlegen (vgl. Urteil Masterfoods und HB, Randnr. 54).
- 68 Hat der Einführer, wie im Ausgangsverfahren, innerhalb der Frist des Art. 230 Abs. 5 EG eine Nichtigkeitsklage gegen die Entscheidung der Kommission erhoben, mit der diese über einen Antrag auf Erlass der Abgaben nach Art. 239 des Zollkodex befindet, so ist es Sache des nationalen Gerichts, zu prüfen, ob das Verfahren auszusetzen ist, bis endgültig über diese Nichtigkeitsklage entschieden ist, oder selbst den Gerichtshof mit einer Vorabentscheidungsfrage nach der Gültigkeit anzurufen (vgl. entsprechend Urteil Masterfoods und HB, Randnr. 55).
- 69 Befindet hingegen die Kommission über einen bestimmten Fall im Rahmen des Art. 239 des Zollkodex, ist sie nicht durch die frühere Entscheidung eines nationalen Gerichts über die Voraussetzungen für die Anwendung von Art. 220 des Zollkodex auf diesen Fall gebunden (vgl. entsprechend Urteil Masterfoods und HB, Randnr. 48).
- 70 Nach alledem ist auf die dritte und die vierte Frage zu antworten:
  - Ist die Kommission von einem Mitgliedstaat mit einem Antrag auf Erlass von Eingangsabgaben nach Art. 239 des Zollkodex befasst worden und hat sie bereits eine Entscheidung erlassen, die rechtliche oder tatsächliche Feststellungen zu einem bestimmten Einfuhrgeschäft enthält, so binden diese Feststellungen gemäß Art. 249 EG alle Organe des Mitgliedstaats, an den diese Entscheidung gerichtet ist, einschließlich seiner Gerichte, die diesen Fall im Hinblick auf Art. 220 des Zollkodex prüfen sollen.

- Hat der Einführer innerhalb der Frist des Art. 230 Abs. 5 EG eine Nichtigkeitsklage gegen die Entscheidung der Kommission erhoben, mit der diese über einen Antrag auf Erlass der Abgaben nach Art. 239 des Zollkodex befindet, so ist es Sache des nationalen Gerichts, zu prüfen, ob das Verfahren auszusetzen ist, bis endgültig über diese Nichtigkeitsklage entschieden ist, oder selbst den Gerichtshof mit einer Vorabentscheidungsfrage nach der Gültigkeit anzurufen.

### **Kosten**

- 71 Für die Parteien des Ausgangsverfahrens ist das Verfahren ein Zwischenstreit in dem bei dem vorlegenden Gericht anhängigen Rechtsstreit; die Kostenentscheidung ist daher Sache dieses Gerichts. Die Auslagen anderer Beteiligter für die Abgabe von Erklärungen vor dem Gerichtshof sind nicht erstattungsfähig.

Aus diesen Gründen hat der Gerichtshof (Zweite Kammer) für Recht erkannt:

1. **Aus Reismehl, Salz und Wasser hergestellte Teigblätter, die getrocknet, jedoch keiner Wärmebehandlung unterzogen worden sind, gehören zur Unterposition 1905 90 20 der Kombinierten Nomenklatur in Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates vom 23. Juli 1987 über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den Gemeinsamen Zolltarif in der Fassung der Verordnung (EG) Nr. 1624/97 der Kommission vom 13. August 1997.**
2. **Die Prüfung der Vorlagefrage hat nichts ergeben, was die Gültigkeit der Verordnung (EG) Nr. 1196/97 der Kommission vom 27. Juni 1997 zur Einreihung von bestimmten Waren in die Kombinierte Nomenklatur berühren könnte.**
3. **Ist die Kommission der Europäischen Gemeinschaften von einem Mitgliedstaat mit einem Antrag auf Erlass von Eingangsabgaben nach Art. 239 der Verordnung (EWG) Nr. 2913/92 des Rates vom 12. Oktober 1992 zur Festlegung des Zollkodex der Gemeinschaften in der durch die Verordnung (EG) Nr. 82/97 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Dezember 1996 geänderten Fassung befasst worden und hat sie bereits eine Entscheidung erlassen, die rechtliche oder tatsächliche Feststellungen zu einem bestimmten Einfuhrgeschäft enthält, so binden diese Feststellungen gemäß Art. 249 EG alle Organe des Mitgliedstaats, an den diese Entscheidung gerichtet ist, einschließlich seiner Gerichte, die diesen Fall im Hinblick auf Art. 220 dieser Verordnung prüfen sollen.**

**Hat der Einführer innerhalb der Frist des Art. 230 Abs. 5 EG eine Nichtigkeitsklage gegen die Entscheidung der Kommission der Europäischen Gemeinschaften erhoben, mit der diese über einen Antrag auf Erlass der Abgaben nach Art. 239 der genannten Verordnung befindet, so ist es Sache des nationalen Gerichts, zu prüfen, ob das Verfahren auszusetzen ist, bis endgültig über diese Nichtigkeitsklage entschieden ist, oder selbst den Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften mit einer Vorabentscheidungsfrage nach der Gültigkeit anzurufen.**

Unterschriften

---

\* Verfahrenssprache: Niederländisch.